

QUICK  
GUIDES  
FOR  
POLICY  
MAKERS

ایشیائی شہروں میں  
غربیوں کیلئے  
رہائشی سہولتوں  
کی فراہمی

بے دخلی : غریب شہروں کی تباہی روکنے کیلئے تبادل حل



UN-HABITAT



United Nations  
ESCAP

## اظہار تشکر

رہنمایت کا بچوں کے سلسلے کی سات کتابوں پر مشتمل یہ سیٹ جولائی 2005 میں تھائی لینڈ میں غریب شہری آبادی کے رہائشی مسائل کے حوالے سے استعداد کار میں اضافے (Capacity Building) کے سلسلے میں منعقدہ ایک اجلاس کی سفارشات کی روشنی میں مرتب کیا گیا۔ UNESCAP کے تحت یہ اجلاس جولائی 2005 میں تھائی لینڈ میں منعقد کیا گیا۔ اسے مشترک طور پر UNESCAP کے پاورٹی اینڈ ڈولپمنٹ ڈویژن اور AT-HABITAT کی ٹریننگ اینڈ کیمپنی بلڈنگ برائچ (TCBB) نے اقوام متحده کے ڈولپمنٹ اکاؤنٹ اور ہالینڈ کی حکومت کے مالی تعاون سے علی الترتیب ”شہری معيشتوں میں غریبوں کے رہائشی مسائل“ اور ”قومی سطح پر تربیتی اہلیتوں میں اضافہ برائے بہتر مقامی طرز حکومت اور شہری ترقی“ کے منصوبوں کے تحت تیار کیا۔ اس اشتراک کے تحت ہر رہنمایت کا بچہ میں دیئے گئے مرکزی پیغام پر مشتمل پوسٹرز اور از خود سیکھنے کیلئے ایک ٹریننگ ماؤپول بھی تیار کیا گیا ہے۔

رہنمایت کا بچوں کی اشاعت UNESCAP کے پاورٹی اینڈ ڈولپمنٹ ڈویژن کے جانب عدنان علیانی اور AT-HABITAT کی ٹریننگ اینڈ کیمپنی بلڈنگ برائچ کی محترمہ ایسا جوں کے مشترک کوششوں کا نتیجہ ہے۔ اس کام میں جانب یاپ کیو شنگ، جانب رافٹس اور محترمہ متالجا و مہر کا پروجہ تعاون بھی شامل حال رہا ہے۔ اس کے علاوہ مس کلیریسا گستینس، جانب جین و لیس بارسلو، جانب سلیمان اگرودن، جانب سلومن ہیلے، جانب جان میودن، جانب راسموس پریخت، مس لووی روزا لیس اور جانب ٹرک زانگ نے نظر ثانی کے علاوہ اپنی تحریروں سے نوازا۔

ان کتابوں کو ایشیون کویشن فارہاؤسنگ رائٹس (ACHR) کے جانب تھامس۔ اے۔ کرنے ڈولپمنٹ پلانگ یونٹ (DPU)، یونیورسٹی کالج آف لندن کے جانب بابر ممتاز، جانب مچل منٹنگلی اور جانب پیٹریک ویبلی، جانب یاپ کیو شنگ، UNESCAP، جانب امن مہر، سکلپر نائٹ مرکسلٹنگ، جانب پیٹریسون، ایشیون کویشن فارہاؤسنگ رائٹس اور کنگ ملک انسٹی ٹیوٹ آف شیکنا لوجی تھائی لینڈ کے جانب کوئین ڈیوانڈ ملر کی تیار کردہ دستاویزات کی بنیاد پر تیار کیا۔

اصل دستاویزات اور دیگر مواد اس ویب سائٹ پر ملاحظہ کیا جا سکتا ہے: [www.housing-the-urban-poor.net](http://www.housing-the-urban-poor.net)

درجن بالا تمام مشترکہ مسامی نے ان کتابوں کی اس سیریز کو واضح شکل دینے میں بنا دی کردار ادا کیا ہے۔ ہم امید کرتے ہیں کہ یہ سلسلہ غریب شہری آبادی کیلئے رہائشی سہولتوں میں بہتری لانے کیلئے ایشیائی پالیسی سازوں کی روزمرہ کوششوں میں شامل ہو کر اس کا رخیر میں اضافہ کا باعث بنے گا۔

## لٹھر لستہ مضمائیں

2	ایشائی شہروں میں بے خلی کے تاریک سائے چھلتے جا رہے ہیں
4	بے خلیوں کی پانچ وجہات
6	شہروں میں آباد غربیوں سے متعلق چند حقائق
10	مختلف ضروریات، مختلف ترجیحات
12	بے خلی غربیوں کی زندگی پر کیسے اثر انداز ہوتی ہے؟
14	بے خلی غربی کو غریب تر کیسے کرتی ہے؟
17	رہائش کے حقوق جامد و مطلق نہیں
19	بے خلی کے تبادل حل
20	تبادل حل 1: محفوظ ملکیت اور موقع پارپ گرینگ
25	تبادل حل 2: زمین کی شیرنگ
28	تبادل حل 3: دوبارہ آباد کاری
32	ملکیت کے حقوق مارکیٹ کی قوتوں کو غریب کیونکی کے پاس آنے پر مجبور کر سکتے ہیں
34	بے خلی سے بچاؤ کے سات راستے
35	تمام امکانات کو استعمال کرنے کا رجحان
36	دوبارہ آباد کاری کے رہنماء خطوط
38	بے خلی کے خلاف 9 تبادل ہتھیار
41	اوزاروں سے ہمرا باکس
42	کتابیات، مضمائیں، دیوبانیں

جری بے دخلیوں کی وجہ سے ہزار یہ ترقی کے اہداف (Millennium Development Goals) کا حصول دشوار ہوتا جا رہا ہے۔ موجودہ رفتار کو دو کمک کر کر کھا سکتا ہے کہ 2000 سے 2020 کے درمیانی عرصے میں 34 میلین یا ممکن ہے کہ 70 میلین لوگ اپنے گھروں سے بے دخلی کا کٹروا گھونٹ پیچے ہوں گے۔ اگر 2020 تک کمی آبادیوں کے 100 میلین رہائیوں کی طرز زندگی میں بہتری لانے کے ہدف کو پیش نظر کھا جائے تو یہ اعداد و شمار یقیناً بہت آتشیشیک ہیں۔



## بے دخلی: غریب شہری کمیونٹیوں کی بہت بڑے پیمانے پر تباہی کو روکنے کیلئے متداول حل

پالیسی سازوں کیلئے رہنمایا کتاب پچ نمبر 4

رہائش اور انسانی حقوق کیلئے کام کرنے والی تنظیموں، غیر سرکاری تنظیموں، کمیونٹی اداروں اور کمیونٹی کی تنظیموں کے دہائیوں سے جاری کام کے باوجود ایشیائی شہروں میں غریب گھرانوں اور غریب کمیونٹیوں کی جری بے دخلی کے واقعات میں اضافہ ہوتا جا رہا ہے۔ اس کے نتیجے میں لاکھوں غریب شہری بے گھر اور مصائب اور افلاں کا شکار ہو رہے ہیں۔ یوں تو ان بے دخلیوں کی بہت سی وجوہات ہیں لیکن ایک بات جو سب میں مشترک ہے وہ ہے مارکیٹ کی طاقتلوں کا بڑھتا ہوا اکردار تک کہ یہ طے کیا جائے کہ زمین کا استعمال کیسے کیا جائے۔

ان بے دخلیوں کی بہت بڑی تعداد قطعی طور پر غیر ضروری ہے۔ اس کتابچے میں بے دخلیوں اور انسانی زندگی پر ان کے اثرات کی مختلف وجوہات کا جائزہ لیا گیا ہے، ذرائع معاشر اور شہری غریبوں کی رہائش کیلئے دستیاب امکانات شامل ہیں۔ ان سطور میں مختلف قسم کی بے دخلیوں کے درمیان امتیاز کی وضاحت کی گئی ہے اور قانون کے تناظر میں نیزاہم ہیں الاقوامی انسانی اور رہائشی حقوق کے معاملات کے اندر رہتے ہوئے بے دخلی کے عمل کا تجزیہ کیا گیا ہے۔

کتابچے میں بے دخلی کے حوالے سے بہت سے علمی، جاندار اور قبل تجدید متبادلات کا تذکرہ اور وضاحت کی گئی ہے جنہیں ایشیائی شہروں میں حکومتوں، کمیونٹیوں گروپوں اور امدادی اداروں کی جانب سے آزمایا جا رہا ہے، بہتر کیا جا رہا ہے اور ان کا دائرہ کار بڑھایا جا رہا ہے۔ غریب کمیونٹیوں کے شہروں میں سکتی زمین اور رہائش کے مسائل کے پاسیدار حل کی تلاش، یعنی ایسے حل جن میں غریبوں کو شہروں سے نکال باہر کرنے کی ہرگز کوئی ضرورت نہیں، کے عمل میں وہ مرکزی اور تخلیقی پا رکھ رہے ہیں۔ آخر میں یہ کہ کتابچے بے دخلیوں کو کم کرنے کے رسی طریقوں کو بہتر بنانے کے سلسلے میں حکومتوں اور پالیسی سازوں کی مدد کرنے کیلئے کتابچے میں چند رہنمایا صول پیش کیے گئے ہیں۔

زیر نظر کتابچے کو ماہرین کے استفادے کیلئے نہیں بلکہ ایسے قومی اور مقامی سطح کے سرکاری اہلکاروں اور پالیسی سازوں کی استعداد کار میں انسان ف کو پیش نظر کھکھل کر تیار کیا گیا ہے جو سکتی رہائش کے معاملات کے بارے میں اپنی معلومات اور سوجھ بوجھ کو بڑھانے کے خواہش مند ہوں۔

2003 سے 2006 کے درمیان ایشیائی شہروں سے 14.2 ملین لوگ اپنے گھروں سے بے خل کر دیئے گئے اور مزید پانچ ملین لوگ بے دخلیوں کے خطرے سے دوچار ہیں۔



## ایشیائی شہروں میں بے دخلی کے تاریک سائے پھیلتے جا رہے ہیں

شہر کاری، عالمگیریت اور کاروباریت کی اتحادی فونجیں غریبوں کو نتیجے میں بے گھری، مصائب اور افلاس کے سائے دور دور تک ان کے گھروں اور علاقوں سے نکال باہر کرنے کیلئے ایڑی چوٹی پھیل رہے ہیں۔ ایسی بھی صورتیں ہیں جن میں بے دخلی سے نہیں بچا جاسکتا۔ اس وقت بھی جب بے دخلی کا یہ کہہ کر جواز پیش کیا جاسکتا ہے کہ یہ عوام تعمیراتی سرگرمیاں شروع ہو جاتی ہیں اور بے شمار لوگوں کو گھر سے بے گھر ہونا پڑتا ہے۔ بے دخلی کا عمل معاشری ترقی کے دنوں میں وقوع پذیر ہوتا ہے اور جب میہشت کا پہیہ ست روی کا شکار ہو جاتا ہے تو بے دخلیوں کی شدت میں بھی کمی آ جاتی ہے۔ اس میں کوئی ناگزیر تھا اس صورت میں بھی یہن الاؤئی قوانین کا احترام نہیں کیا جاتا۔ اکثر اس طرح کی بے دخلیاں بھی بغیر قانونی نوٹ دیئے اور کاغذائی کارروائی پوری کیے بغیر شروع کر دی جاتی ہیں۔

### ”بے دخلی“ کی تعریف

بے دخلی خاص طور پر جبکی بے دخلی کی تعریف کرنا ایک جان اصطلاح موضوعی ہے، چاہے یہ اس کے حقیقت پسندانہ پہلوؤں پر جو کھوں کا کام رہا ہے۔ جبکی بے دخلی کی اصطلاح صرف قانونی بھی روشنی ڈالتی ہو۔ لہذا اس کتابچہ میں استعمال ہونے والے ان الفاظ کا مطلب پھر کیا تکالا؟

جیزی بے دلی: ”افراد، خاندانوں اور ریا کیوں نہیں کی رضا مندی کی کمزور مالکانہ حیثیت کی تا پر ان پر سلطنت کی گئی ہوں یا درحقیقت کے خلاف گھروں اور ریاضتیں جس پر وہ سکوت پذیر ہوں سے، یہ شرائط مخصوصہ بندی اور ترقی کے قوانین یا تعمیراتی آداب و معیارات کی مطابقت میں نہ ہوں۔“

غیر کسی موزوں قانونی یا کسی دیگر تحفظ کی اجازت یا رسائی کے عارضی یا مستقل اخلاق۔ تاہم جیزی بے دلی سے یہ انتاع اس قانون کی رو سے کچھ بے دخل اس ”جیزی“ نہیں کہلاتیں لیکن ان میں سے زیادہ تر بے جا دل اندمازی کے دائرے میں آتی ہیں اور جیزی اخلاق پر نافذ نہیں ہوتا جو قانونی تقاضوں سے مطابق ہو اور بین الاقوامی انسانی حقوق کے مطابقت میں ہو۔ بے دلی اور مارکیٹ کے جرکے نتیجے میں ہونے والی بے دلی: اس سے مراد تا بغض افراد کا ایسا اخلاق ہے جو گفت و شنید کے نتیجے میں وقوع پذیر کی جاتی وقوع پذیر ہوتی ہے جس طرح ”جیزی بے دلی“ کے نتیجے ہوتا ہم اس صورت میں جب گفت و شنید کی شرائط غرب گھر اتوں میں سامنے آتی ہے۔

## بے دخلیوں کی 5 وجہات

### 1: بڑھتی ہوئی شہر کاری:

شہر کاری کی رفتار بڑھتی جا رہی ہے اور اس کے نتیجے میں شہروں میں زیادہ سے زیادہ لوگ اور سرمایہ کاری کا بہاؤ تیز ہوتا جا رہا ہے۔ غیر رسمی آبادیاں جن کا جو سپلے نظر انداز کر دیا جاتا تھا اب قابل قبول نہیں رہیں۔ اب شہر کاری کی حصہ اس جگہ کوتی کی رفتار کے ساتھ ہم آہنگ رکھنے کی شدت سے کوششیں کر رہا ہے۔

### 2: انفارا سٹرکچر کے بڑے منصوبے:

ایشیائی شہروں میں اب بین الاقوامی سرمایہ کاری کو اپنی جانب کھینچنے کا مقابلہ شروع ہو چکا ہے۔ شہروں کو اس سرمایہ کاری کیلئے پرکشش بنانے کی خاطر شہری انفارا سٹرکچر کو بہتر کرنے پرے تعاشر سرمایہ خرچ کیا جا رہا ہے۔ اس انفارا سٹرکچر میں ایک سپر لیس و ویز، پل، فراہمی آب اور نکاسی آب، بجلی کے گرد اور بڑے پیمانے پر فراہمی کے نظام شامل ہیں۔ اس میں کوئی شکنہ نہیں کرتی کے ساتھ شہروں کو ان چیزوں کی ضرورت پیش آتی ہے لیکن جس طرح سے ان کی منصوبہ بنندی کی جا رہی ہے اور ان عمل کیا جا رہا ہے اس کے نتیجے میں بہت بڑے پیمانے پر لوگوں کا انخلا بھی عمل میں آ رہا ہے۔

### 3: مارکیٹ کی قوتیں:

مارکیٹ کی قوتیں اب شدت کے ساتھ طے کر رہی ہیں کہ شہروں میں زمین کو کیسے استعمال کیا جائے۔ حکومتیں اس صورتحال سے موثر انداز میں عہدہ برائیں ہو رہی ہیں اور سرمایہ کاری زمین جس کا انتظام و انصرام ان کی ذمہ داری ہے اب سماجی مقاصد کی بجائے منافع کے حصول کیلئے استعمال ہو رہی ہیں۔ اس صورتحال میں غریب جو مارکیٹ کے طے کردہ مزخوں پر رہائش خریدنے کی سخت نہیں رکھتے، انہیں اندازا دھندر منافع کمانے کی مختلف صورتوں مثلاً شاپنگ مالز، پرسوورز وغیرہ کی خاطر ان سرمایہ کی رخصی زمینوں سے بے خل کیا جا رہا ہے جن پر وہ کئی نسلوں سے قابض یا کرائے دار کے طور پر رہتے چلے آ رہے ہیں۔ ماضی میں بے دخلیاں غیر منظم انداز میں ہوا کرتی تھیں لیکن حالیہ برسوں میں عالمگیریت، مارکیٹ کی قیاس آرائی اور بین الاقوامی مالیات کی دستیابی کی وجہ سے مفادات میں اضافہ ہو چکا ہے جس کی وجہ سے ان کی تعداد اور حجم میں بھی اضافہ ہو چکا ہے۔

### 4: شہروں کی آرائش و زیبائش:



ایشیا کے بہت سے شہر مایہ کاروں کو لجھانے اور خود کو بین الاقوامی معیار کے شہر کے طور پر مارکیٹ کرنے کیلئے صاف سقرا درکھائی دینے کے خط میں بنتا دکھائی دے رہے ہیں۔ اس میں جیرانی کی بات نہیں کہ مغلوک الحال درکھائی دینے والی کچھی آبادیاں اور غیر قانونی بستیاں بالخصوص اور غریب لوگ بالاعجم شہروں کے اس نئے منظر نامے میں جس کے متعلق بہت سے لوگوں کا اصرار ہے کہ اسے ایسا ہی

دکھائی دینا چاہیے، نظروں میں نہیں بچتے۔ یوں شہر کی جمال آرائی کی محنت بے ذلیلوں کی ایک اور اہم وجہ ہے جسکی ہے۔

#### 5: غیر موثر قوانین:

کیونٹیوں کو بے ذلیل سے محفوظ رکھنے یا انہیں ملکیت کا تحفظ فراہم کرنے کیلئے قوانین اور طریقہ کاربہت سے ایشیائی شہروں میں سرے سے وجود ہی نہیں رکھتے۔ حتیٰ کہ ایسے شہروں میں بھی جہاں اس حوالے سے چند بہت اچھے قوانین موجود ہیں، ان کی کھلے عام و جیسا اڑائی جاتی ہیں۔ اس کی وجہ غریب کیونٹیوں کا حکومتوں اور ڈولپر ز کے ساتھ طاقت کے غیر منصفانہ رشتے میں بندھا ہوتا ہے۔ چنانکہ ایسے ادارے بھی ہیں جو ایسے منصوبوں میں سرمایہ کاری کرتے ہیں جن کی وجہ سے بے ذلیل عمل میں آتی ہے۔ ان کا دعوئی ہے کہ وہ جری بے ذلیل کو برداشت نہیں کرتے اور منصوبوں سے متاثرہ خاندانوں کی دوبارہ آباد کاری کیلئے ان کے پاس کچھ بہت قابل تعریف رہنا اصول بھی ہیں لیکن عملی طور پر ان رہنماء صوبوں کو ہمیشہ نظر انداز کر دیا جاتا ہے۔

# شہروں میں آباد غریبوں سے متعلق چند حقائق

**حقیقت:** غریب دیہاتوں سے معقول و جوہات کی بنا پر نقل مکانی کرتے

ہیں کہ شہروں کے دامن میں ان کیلئے کیا ہے۔ یوں ان کی نقل مکانی کرنے کے انتخاب کے پیچھے معلومات کی طاقت کا فرما ہوتی ہے۔

زیادہ تر ایشیائی شہروں میں دہائیوں سے دہمی علاقوں سے شہروں کی جانب آبادی کا بہاؤ رہا ہے۔ زیادہ تر غریب لوگوں پر مشتمل تاریکین کی یہ عظیم اہمیت آبادی کی شماریاتی حقیقت ہے، کوشش کے باوجود کوئی حکومت اس لہر کا رخ نہیں پھیر سکی۔

وہ شہروں کی جانب اچھی وجوہات کے ساتھ آ رہے ہیں: شہروں میں وہ ملازمت کرتے ہیں اور اپنے غیر رسمی کاروبار کو قائم کرتے ہیں، سستی چیزوں میں بناتے اور بیچتے ہیں اور سستی خدمات فراہم کرتے ہیں۔ وہ شہروں میں جتنی رقم کماتے ہیں وہ ان کی اور ان کے خاندان کی کفالات کیلئے عام طور پر کافی ہوتی ہے۔ علاوہ ازیں وہ گاؤں میں موجود اپنے رشتہ داروں کو اپنی کمائی میں سے پیسے بھی سمجھتے ہیں۔ شہروں میں انہیں سکولوں، صحت کے مرکز، ثقافتی موارع اور ہتر مستقبل کے موقع میسر آتے ہیں جو انہیں کوئی گاؤں فراہم نہیں کر سکتا۔

لوگ اپنے دیہات کو اچھی وجوہات کیلئے چھوڑ رہے ہیں: کاشنگ کاری کے طریقوں میں تبدیلیاں آنے سے اور اس کا یہی الاوق蓑ی منڈی یوں کے ساتھ وابستہ ہونے کے نتیجے میں دہمی آبادی کی اکثریت قریبوں کے بوجھ تسلی بچالی جا رہی ہے اور قانون، کام، پیسے یا جینے کی کسی بھی امید سے محروم ہو چکی ہے۔ اس کے ساتھ ہی پے در پے قدرتی آفات نے دہمی زندگی کا تارو پود بکھیر کر رکھ دیا ہے اور زیاد سے زیادہ گھرانوں کو افلas کی تاریکیوں میں دھکیل دیا ہے۔ دور دراز دیہات میں بھی ٹی وی، موبائل فون اور موصلاتی سہولتوں کی آسانی فراہم ہونے کے نتیجے میں جانتے

**حقیقت:** شہروں کی ضرورت ہے کہ غریب خوشحال ہوں

■ **صنعتی مزدور:** غریب لوگ ہنرمند اور غیر ہنرمند لیبر فراہم کرتے ہیں جو ایشیائی شہروں میں بہرہ ہاہے اور ان کی ترقی میں اپنا کاروادا کر رہا ہے، اچھی وجوہات کی بنا پر وہاں آ رہا ہے۔ صنعتنگاری کے اداروں جو ملکوں کو دولت مند بناتے ہیں ہمیشہ بہت بڑی افرادی قوت پر انجھار کرتے ہیں، چاہے یہ انیسویں صدی کا طریقہ ہو یا ایکسویں صدی کا چین۔ شہروں میں جاری مختلف قسم کی معاشی سرگرمیاں مختلف شعبوں میں کام کرنے کیلئے سستی لیبر کی بہت بڑی مقدار میں فراہمی کی اجازت دیتی ہیں۔

■ **تعمیراتی مزدور:** غریب ہی افرادی قوت فراہم کرتے ہیں جو شہروں کی ترقی کے تقاضے پورے کرنے کیلئے گھروں، اپارٹمنٹس کی بلند و بالا عماراتوں، پلوں، سڑکوں، ایکسپریس ویز، ہوٹلوں اور شاپنگ سینٹروں کو تعمیر کرتی ہے۔

کار و بار زندگی رواں دواں رکھتے ہیں۔

ستی اشیا اور خدمات: اور مارکیٹوں اور گلگیوں میں پچیری لگاتے والوں اور جب اور جہاں ضرورت ہو وہاں ستی خدمات فراہم کرنے والوں کے بغیر ایشیا کے شہر کہاں ہوتے؟ وہ ہر چیز بیچتے ہیں پھلوں، بزریوں، چٹ پٹ اشیاء، سینکس، لکنی کے لذیذ بھلوں، بے شمار اقسام کے کھانوں، پکڑیوں، سکھل شدہ اشیاء، کتابوں، رسالوں، اخباروں، گھڑیوں، جتوں اور ہینڈی کرافٹس سے لے کر ادویات اور آئس کریم تک۔

سرکاری شبکے کی لیبرا: یہ غریب ہی ہیں جو گلگیوں کی صفائی کرتے ہیں، اس کا کوڑا کرکٹ اٹھاتے ہیں، اس کے نکاسی آپ کے نظام کو چالو جالت میں رکھتے ہیں، پارکوں کی دیکھ بھال کرتے ہیں، درختوں کی تراش خراش کرتے ہیں اور شہروں کو صاف سفر بناتے ہیں۔

خدمات کے شبکے کی لیبرا: یہ غریب ہی ہیں جو آیا گیری کرتے ہیں، گھر بیو خادم اور خادماں میں بنتے ہیں، ویٹر، گلکر، خاکروب، جوتے پاش کرنے والے، بکٹ دینے والے، ڈش و اشر، لکنی ڈرائیور اور ڈبلیوری بوائے بنتے ہیں۔ یہ تمام وہ لوگ ہیں جو شہر کا



## حقیقت: غریبوں کے پاس کچھی آبادیوں کے سوا کوئی انتخاب نہیں

پرانا کام دکھائی دے رہے ہیں۔

ایشیا میں اسی کوئی ایک مثال بھی مشکل سے ہی طے گی جس کے مطابق حکومتوں نے غریب آبادی کیلئے ستی زمین اور رہائش کی ضروریات کو پورا کرنے کے سلسلے میں ان کی مدد کیلئے کوئی پروگرام تشكیل دیئے ہوں اور ان مارکیٹوں میں کامیابی سے مداخلت کی ہو۔ جب بھی حکومتوں نے غریبوں کو امدادی سماجی ہاؤسنگ فراہم کرنے کیلئے پروگرام شروع کیے، ان پر گراموں کوئی وجوہات کی بنا پرنا کامی کا منہ و یکھنا پڑا۔

بہت بڑے پیمانے پر سرمایہ اور بہت بڑی تعداد میں غریب شہروں میں بیک وقت اکٹھے ہو رہے ہیں لہذا یہ کوئی تجھب کی بات نہیں ہے کہ زمین کی تیزیں آسمان کو چھوڑی ہیں اور غریب رکی زمین یا رہائش کی خریداری کے سلسلے میں روز بروز خود کو زیادہ سے زیادہ بے بس محوس کر رہے ہیں۔ ایشیائی شہروں میں تمام سطحیوں پر حکومتیں اور منصوبہ ساز غریب درکروں کے بہاؤ (اور شہروں میں غریب شہروں کی آبادی کے فطری اضافے) کا سامنا کرنے اور ان کی ستی رہائش، زمین اور بیانادی ضروریات کو سمجھنے اور اس کیلئے منصوبہ بندی کرنے میں مکمل طور

ہر ایک گوزنہ رہنے کیلئے ایک چھت کی ضرورت ہوتی ہے جسی کہ شہر کے غریب کو بھی

چونکہ رکی مارکیٹ اور حکومتوں کے پروگرام غریبوں کی مدد کرنے میں ناکام ہو گئے لہذا انہوں نے اپنی مدد آپ کرنے کا فیصلہ کر لیا۔ ان کے پاس کوئی انتخاب نہیں تھا۔ انہیں شہروں کے اندر متروک یا غیر محفوظ زمینوں پر یا شہر کی حدود سے باہر اپنی آبادیاں خود تعمیر کرنے کیلئے ان کے حال پر چھوڑ دیا گیا۔ اس کیلئے انہیں منصوبہ بندی کی کوئی مدد حاصل تھی نہ انہیں علیحدی خدمات میسر تھیں۔ انہیں ان آبادیوں میں ملکیت کے قانونی حقوق کا تحفظ حاصل ہوان کوئی سرکاری شناخت حاصل ہو سکی۔

ان حکومتوں نے اپنی رہائشی پروگراموں کے ذریعے غریبوں کو جس قدر تعداد میں رہائشی سہولیات فراہم کیں وہ اصل ضرورت کا عذر غیر بھی نہیں تھیں۔

غریبوں کیلئے بنائے جانے والے مکانات زیادہ تر ناموزوں جگہوں پر، خستہ حال اور نامناسب طور پر ڈیزائن کیے گئے تھے۔

ان مکانات کی الاہمیت میں بدانتظامیاں کی گئی تھیں جن کی وجہ سے یہ مکانات صرف طاقتور گردیوں کے حصے میں ہی آئے۔

ان مکانات کی ماباہنة اقسام اکثر غریبوں کی استطاعت سے بہت زیادہ روکھی گئی لہذا انہیں زیادہ خوشحال گھرانوں کو اپنی ملکیت کے حقوق بیچنا پڑے۔

#### سوچ کجھے خطرات:

جب لوگ عدم تحفظ اور ابتری کی حالت میں کسی بھی آبادی یا غیر قانونی بستی میں رہائش پذیر ہونے کے خطرات اور اقصانات کا انداز لگاتے ہیں تو اس کے ساتھی ان کے سامنے یہ حقیقت بھی ہوتی ہے کہ اپنے گھرانے کی معاشر حالت اور زندگی رہنے کے سوال کا سائنس، تحفظ، حفاظت، محنت اور سکونت سے بالآخر درج دینا ناگزیر ہے۔)



#### حقیقت: کبھی آبادیاں رہائشی مسائل کا موثر حل

معیاری تعمیراتی معیار، برے انفراسٹرکچر (ایسے سے انفراسٹرکچر کا وجود بھی اکثر نہیں ہوتا اور غیر محفوظ ملکیت کے حقوق کے ساتھ کسی بھی طرح مثالی طرز زندگی کی حالت فراہم نہیں دیا جاتا۔

تاہم اگر آپ اس کی تسلیم شدہ خستہ حالی کی خارجی اہم کے لیے دیکھیں اور گھری نظر سے جائزہ لیں کہ اس کی بستی کی کیوں نہیں اسیں کس انداز میں زندگی بس رکھی ہیں تو آپ دیکھیں گے کہ یہ وہ بستیاں

تو می پالیسی ساز، شہر کی انتظامیہ، شہری منصوبہ ساز اور سول سوسائٹی کا ایک بڑا حصہ بھی آبادیوں اور غیر قانونی بستیوں کے پھیلاؤ کو اپنے شہر سے ایک ناگوار منتظر اور لا قانونیت میں اضافے کے طور پر دیکھنے کا عادی ہے۔ ان کے خیال میں ان بھی آبادیوں اور غیر قانونی بستیوں کو ملیا میٹ کر دینا چاہیے تاکہ اسکم شہر کے پیشیدہ گوشوں میں چھپا دینا چاہیے۔ اس میں دورانے نہیں ہیں کہ ایک پر جھوم، گندی، منصوبہ بندی سے عاری بستی کو اپنے انتباہی غیر

دست کاریاں اور بے شمار چھوٹی مولیٰ چیزیں ہاتا، جھوٹے پیانے پر اشیاء کی تیاری، نیلگنگ، ری سائیکلنگ، دکانداری اور کھانے پینے کی اشیاء تیار کرنا وغیرہ شامل ہیں۔

**3:** سماجی بہبود کے نظام و مسوں اور رشتہ داروں کی جانب سے ایک دوسرے کی مدد کے پروگرام جن میں رابطے، مشاورت، رہنمائی، قرض اور ہر قسم کی امداد فراہم کی جاتی ہے؛ وہاں جہاں غریبیوں کو کوئی احساس تحفظ اور مدد دستیاب ہونے کی کوئی صورت نہیں ہوتی۔

**4:** اشیاء اور خدمات تک رسائی غیر رسمی کاروبار کے ذریعے اشیاء اور خدمات کی فراہمی جو ان کی ضروریات اور ان کی بجٹ کے عین مطابق ہوتی ہیں۔ اس میں گھریلو استعمال کی اشیاء غیر رسمی قرضے، قلیل مقدار میں خوارک، ہیرڈریسر، ٹکینک اور نیشن کیلے کلاسز شامل ہیں۔

نہیں ہیں جہاں مایوسی کی فصل لہبھاتی ہے اس کے رنگس یہ وہ جگہ ہے جس کی گود میں تعاوں، امید اور ترقی کے پھول کھلتے ہیں۔ یہ عارضی بستیاں غریبوں کیلئے بہت تیری کے ساتھ زندگی کو اپنے قدموں پر کھڑا کرنے والے ایک جاندار اور پیچیدہ نظام کو جنم دیتی ہیں جو ان کی بہت سی ضروریات کو پورا کرنے اور انہیں غربت کی ولدل سے باہر نکالنے میں ان کی مدد کرتا ہے۔ یکجی آبادیاں غریبوں کو کیا پیش کرتی ہیں؟ آئیے جائزہ لیں:

**1:** سستی رہائش یہ رہائش خود ساختہ، خریدی ہوئی یا کرائے پر حاصل کردہ ہو سکتی ہے اور یہ صورت حال کا نتیجہ ہیں جس میں کسی رسمی آبادی میں غریبوں کیلئے رہائش دستیاب ہونا اور اسے برداشت کرنا کسی صورت ممکن ہی نہیں ہے۔

**2:** روزگار کی جگہ غیر رسمی اقتصادی سرگرمیوں جن میں گھریلو

## مختلف ضروریات، مختلف ترجیحات

غیریب جب رہائش کی تلاش میں نکلتے ہیں تو ان کے منظر کیا ہوتا ہے؟

جب ایک غریب گھر اناجپت کے امکانات پر غور کر رہا ہوتا ہے تو اس کی ترجیحات خوشحال لوگوں سے یکسر مختلف ہوتی ہیں جو دکھاوا، ڈیزائن، آسائش، سہولت یا دوبارہ فروخت کی قدر کا وہیت دیتے ہیں۔ جب حکومتیں اور ڈویلپرز غریب لوگوں کی رہائش کے حوالے سے حقیقی ضروریات کے بارے میں غلط اندازے لگاتے ہیں تو اس کے نتیجے میں ایسی ہاؤسنگ پالیسیاں اور منصوبے وجود میں آتے ہیں جو غریبوں کی ضروریات کو پورا کرنے میں ناکام بھی رہتے ہیں اور ان کی رسائی سے بھی باہر ہو جاتے ہیں۔ آئیے دیکھیں کہ غریب لوگوں کی رہائش کیلئے کیا ضروری ہے؟

**1: لوکشن:** روزگار کی جگہ اور کمائی کے موقع کی قربت وہ سب سے اہم عصر ہوتا ہے جو ایک غریب اپنی رہائش کیلئے موزوں سمجھتا ہے۔ مارکیٹوں، فیکٹریوں، کاروباری مرکزوں، آمد و رفت کے اڈوں اور تعمیراتی سائنس کے نزدیک ہونے کا مطلب ہے بہتر آمدن، کمائی کے زیادہ موقع اور آمد و رفت پر کم از کم اخراجات۔ بہت سے رہائش کے پروگرام مختص اس لیے ناکام ہو جاتے ہیں یا ان میں زیادہ دیر تک غریب قیام نہیں کر پاتے کیونکہ وہ شہری مرکزی صنعتی علاقوں، سکولوں، بھوت کے مرکزوں اور سماجی خدمات سے بہت زیادہ فاصلے پر ہوتے ہیں۔ یہی وجہ ہے کہ شہر کے اندر بنی ہوئی کچی آبادیاں چاہے ان کی حالت کیسی بھی کیوں نہ ہو غریبوں کیلئے زیادہ قابل ترجیح ہوتی ہیں۔

**2: کام کی جگہ:** بہت سے غریب لوگوں کیلئے رہائش مخصوص نے جانے اور اٹھنے بیٹھنے کی جگہ نہیں ہوتی بلکہ ایسی جگہ ہوتی ہے جہاں پر آمدنی پیدا کرنے والی سرگرمیاں ہونا ممکن ہو۔ ان گھروں میں ہونے والے اقتصادی سرگرمیوں میں کپڑے سینا، دست کاری کے نمونے بنانا، مارکیٹ میں دکانوں پر سپلائی کرنے کیلئے یا ٹھیلوں پر کھر کر فروخت کرنے کیلئے کھانے پینے کی اشیاء تیار کرنا، چیزوں کو مرمت کرنے والی و کافیں، یا لکلی پچکلی اشیاء کی تیاری، گھر بیوی استعمال کی اشیاء بنانا، کریانے کی دکانیں، یوٹی سلوون، لانڈری، بیکری، چھوٹے چھوٹے رسیتوان، اور کارے پر چڑھانے کیلئے کمرے اور بیچکیں شامل ہیں۔ عام طور پر گراونڈ فلور کو رہائش کیلئے ترجیح دی جاتی ہے کیونکہ اس میں رہائشی ضروریات کو پورا کرنے کے ساتھ ساتھ اقتصادی سرگرمیوں کو جاری رکھا جاسکتا ہے۔ تین چار منزلہ فلیشیں کے بلاک کسی گھرانے کی کمانے کی صلاحیت کو ڈرامائی حد تک کم کر دیتے ہیں کیونکہ ان میں اس قسم کی اقتصادی سرگرمیوں کیلئے کوئی جگہ نہیں رکھی جاتی۔

**3: کمیونٹی کی امداد کے نظام:** کچی آبادیوں میں گھرانے صرف بہنگامی یا مصیبت کے دنوں میں ہی نہیں بلکہ روزمرہ زندگی میں بھی ہر قسم کی باہمی امداد اور تعاون کیلئے اپنے دوستوں اور رشتہداروں کے روابط پر بہت زیادہ انتہا کرتے ہیں۔ کمیونٹی کے سماجی تعاون کے نظام اور مقامی طور پر تعلقات کے ان چیजیہ روابط کے کیا فائدے ہیں؟ اس سوال کا جواب ہے: بھلکی کی سہولت تک غیر رسمی رسائی، بچوں کی دیکھی بھال اور گھنہداشت، ملازمت کی تلاش، معلومات، بہنگامی صورت میں مالی امداد یا قرضوں کے حصوں اور ہر قسم کی ٹوٹی پھوٹی اشیاء کی مرمت کے سلسلے میں تعاون۔ اس میں کوئی بیکنگ نہیں کہ جب غریب لوگ شہر سے دور سماجی رہائش میں منصوبوں کی بلند بالا رہائشی عمارتوں میں خود کو تنہا اور الگ تھلک محسوس کرتے ہیں تو وہاں ان کیلئے زندہ رہنا مشکل ہو جاتا ہے اور وہ اپنی دنیا میں لوٹ آتے ہیں۔

**4 لاگت: رہائش مالیات کے پیشہ و رہائین عام طور پر اندازے لگاتے ہیں کہ کرانے یا رہنے کی صورت میں کسی گھرانے کی مالیہ آمدنی کا 20 سے 30 فیصد حصہ رہائش ضروریات کی تکمیل پر آنے والی لاگت کیلئے وقف کیا جاسکتا ہے۔ یہ تخمینہ کسی درمیانی آمدنی کے حامل گھرانے کیلئے تو شاید درست ہو لیکن یہ بے شمار غریب گھروں کیلئے غیر حققت پسندانہ ہے جنہیں ضروریات زندگی مٹا خواراں، علاج معالجہ، آمد و رفت اور ہنگامی ضروریات پر اپنی آمدنی کا بہت بڑا حصہ خرچ کرنا پڑتا ہے۔ حتیٰ کہ بہت کم کرانے کی رہائش بھی غریبوں کی آمدنی کے ایک بڑے حصے کا مقاضی ہوتا ہے جو ان کی استطاعت سے کہیں زیادہ ہوتا ہے۔ کوئی گھر انہوں نے شعاری سے تغیری کی جانے والی رہائش پر اپنی آمدنی کافی صد حصہ خرچ کرنے پر مجبور ہو گا۔ یہی وجہ ہے کہ کسی یقینی آبادی میں نہایت کلفایت شعاراتی سے تغیری کی جانے والی ایک جھونپڑی کسی غریب گھرانے کیلئے سب سے زیادہ موزوں ثابت ہو کیونکہ اس طرح کی رہائش میں انہیں یہ آسانی ہوتی ہے کہ ان کی معاشی نبیاوزیادہ مصروف ہونے کے امکانات پیدا ہو جاتے ہیں۔**

## بے دخلی شریکوں کی زندگیوں پر کہیسے اثر انداز ہوتی ہے؟

بے دخلی غربت کو کم کرنے کی بجائے اسے جنم دیتی ہے۔ یہ ہمارے شہروں میں رہائش کے مسائل کم کرنے کی بجائے انہیں اور زیادہ بڑھادیتی ہے۔ ہر طرح اور ہر صورت میں بے دخلی ترقی کے عمل کی نظری ہے۔

دوسری سمجھ آبادیوں میں پناہ لے لیتے ہیں۔

**خواتین اور بچے**

بے دخلی کے سب سے علیین اثرات کا شکار غربی لوگوں میں سے سب کے کمزور لوگ مثلاً جن گھرانوں کی سربراہ کوئی حورت ہوتی ہے، یوڑھے اور مخدور ہوتے ہیں۔ ان کیلئے بے گھری اور کمپرسی کی زندگی کا پیغام لے کر آتی ہے۔ بے دخلیوں کے دوران غربی عورتوں اور بچوں کو خاص طور پر بدفہ ہیا جاتا ہے۔ اور جب حورتیں اس کے خلاف مراجحت کرتی ہیں تو انہیں اکثر تشدد کا شانہ ہیا جاتا ہے۔ اس کے علاوہ یہ عورتیں ہی ہوتی ہیں جن کی بے دخلی کے بعد سب سے زیادہ ذمہ داری ہوتی ہے کہ وہ ازسرنوں اپنے مکانات تعمیر کریں یا انی پناہ گاہ کی تلاش میں لٹکیں۔

بچوں کیلئے بے دخلی وحی دباؤ، گھر میو تختی کے خاتمے، ہمسایوں، اور معمول کی زندگی سے محروم جیسے علیین مسائل کا سامنا کرنا پڑتا ہے۔ یہی نہیں بلکہ انہیں سکولوں سے خارج کر دیا جاتا ہے اور وہ دوستوں کی دوستی سے بھی با تھوڑو بیٹھتے ہیں۔ ان میں سے بہت سے بچے ایسے ہیں جو بے دخلی کے بعد تشویش (Anxiety) اور جاریت جیسے جذباتی مسائل کا شکار ہو جاتے ہیں۔

حکومتیں اور شہری حکام اکثر سرکاری اور نجی زمینوں سے غیر قانونی تاپیں کی بے دخلی کا جواز پیش کرتے ہوئے دعویٰ کرتے ہیں کہ غیر قانونی تاپیں اہم انفراسٹرکچر کے منصوبوں مثلاً نی رہائیوں، نکاس آب کے نظام، بجلی اور فراہمی آب کے گرڈز کا راستہ

انشیائی شہروں میں غریب کمیٹیاں بے دخلیوں کا سب سے بڑا ہدف ہیں۔ یہی وہ گروہ ہے جو بے دخلی کے اثرات کا سامنا کرنے کے کس طرح قابل نہیں ہوتا اور یہی وہ گروہ ہے جو ری شہی میں تبادل زمین اور رہائش کو کسی طرح برداشت نہیں کر سکتا۔ جب بے دخلی کے نتیجے میں لوگوں کو جرمی طور پر اپنے گھروں اور کمپنیوں کو چھوڑنا پڑتا ہے تو پہلے ہی سے غربت اور افلاس کی چکلی میں پہنچا جاتا ہے اور گھروں کی تعمیر اور راش پر خرچ ہونے والے لوگ مزید کمپرسی کا شکار ہو جاتے ہیں۔ بے دخلی کی صورت میں وہ اپنے سامان اور گھروں کی تعمیر اور راش پر خرچ ہونے والے سرمائے سے تو وہ محروم ہوتے ہیں یہیں اس کے ساتھ ہی وہ سماجی تعاون کے اس نظام سے بھی محروم ہو جاتے ہیں جو انہیں پہلے حاصل تھا۔ ان میں سے بے شمار ایسے لوگ بھی ہوتے ہیں جو اپنی ملازمت پاروزگار کے ذرائع کھو بیٹھتے ہیں۔ بے دخلی کا شکار ہونے والے گھرانوں کیلئے ہی رہائش کا انتظام کرنے کے سلسلے میں قرضوں کی ولدیں شیکھنے جانے کے امکانات بہت بڑھ جاتے ہیں۔

جری بے دخلی کچھ آبادیوں کے خاتمے کا باعث ہو سکتی ہے جنہیں کوئی بھی نہیں دیکھنا چاہتا لیکن وہ شہر میں مکانات کی کمی کا مسئلہ حل کرنے میں بالکل مددگار نہیں ہوتی جس وجہ سے غربی لوگ دباؤ رہنے پر مجبور ہوتے ہیں۔ اس کے بر عکس غریب لوگوں کو بے گھر کرنے کے نتیجے میں بے دخلیاں مسائل کو بڑھنے لگتے دیتی ہیں۔ جب لوگوں کو تبادل اور قابل قبول رہائش کا انتظام کیے بغیر ان کے گھروں سے زبردستی کالا جاتا ہے تو وہ شہروں سے باہر نہیں آبادیاں اور غیر قانونی بستیاں تعمیر کر لیتے ہیں یا پہلے سے موجود

امحار ہے یہ جو بے شمار لوگوں کو افلاس کے گڑھے میں دھکیلے اور انہیں مصائب کا شکار بننے کا باعث بن رہا ہے۔ ممکن ہے کہ قانون ان لوگوں کی طرف داری کرے جو زمین کے قانونی مالک ہیں اور ممکن ہے کہ قانون دان ان کے حق ملکیت کو تمام لوگوں کیلئے مناسب رہائش کی فرائی کے حق پر ترجیح دیں لیکن یہ حقیقت ہے کہ بے خلی شہر کی ترقی کی ضرورت اور اپنے لیے سرچھانے کی جگہ تلاش کرنے والے غربیوں کے درمیان تازرع کو حل کرنے کا کسی طرح بھی تغیری حل نہیں ہے۔

روک دیتے ہیں۔ جن کی شہروں کو خدمات کی فرائی کے سلسلے میں شدید ضرورت ہوتی ہے۔ لیکن اس کے برکس حقیقت یہ ہے کہ ایشیا میں بے دخلیوں کے عمل کی بنیاد کاروباری تغیرات مثلاً شاپگ سنفرز، پلازوں، گاٹ کے میدانوں، سینما گھروں اور مارکیٹوں پر اپارٹمنٹس وغیرہ کو وجود میں لانا ہوتا ہے جن کا ہونا ضروری نہیں ہے نہ اس کا عوامی مفاد کے کوئی تعلق ہے۔

کمیونٹی کی تنظیمیں، سول سوسائٹی کے گروپ اور امدادی ادارے شہری کوڈز اور قومی ترقی کے نام پر کیے جانے والے اس عمل پر سوال

# بے دخلیاں کیسے غریب کو غریب تر بناتی ہیں؟



- ایشیائی شہروں میں بے دخلیاں غربت کی بڑی وجہ ہیں۔ یہ غریبوں کو شہری مرکز سے باہر کال کر انہیں کام کی جگہوں سے دوراً کر کی بھی قسم کی سہولت سے عاری شہری علاقوں کی جانب منتقل رہی ہیں۔
- ان کے نتیجے میں غریبوں کو آمد و رفت کے اضافی اخراجات اور وقت کے زیان کا اضافی بوجھ اٹھانا پڑتا ہے۔ ان کی وجہ سے والدین (خصوصاً ماوں) کو اپنے گھروں اور آبادیوں سے دور کام کرنے پر بجور ہونا پڑتا ہے۔
- بے دخلیاں غریبوں کو علاج معالجہ کی سہولتوں، تعلیمی اداروں سے دور کر رہی ہیں اور شہروں میں امیر اور غریب کے درمیان خلچ کو وسیع تر بنارتی ہیں۔
- یہ لائقی بیدار کر رہی ہیں اور اس کے نتیجے میں نکراوہ کو ہوادے رہی ہیں جو جب غربت کے ہاتھوں میں ہاتھ ڈالتے ہیں تو جرائم اور تشدد میں اضافہ ہوتا ہے۔
- ان کی وجہ سے رہائش، انفاراسٹرکچر اور چھوٹے کاروباروں میں لگا ہوا بھاری سرمایہ ڈوب جاتا ہے اور ڈائی اور گھریلو ایشیائی تباہی رونما ہوتی ہے۔
- یہ بچوں کی پڑھائی میں خلل ڈالتی ہیں۔
- یہ پرانی کمیوٹیوں اور ان کے قرب و جوار میں موجود سماجی تعاون کے نظاموں کے تارو پوکونقصان پہنچانے یا انہیں مکمل طور پر بتاہ کر دینے کا باعث بھی بنتی ہیں۔ بے دخلی کے بعد بہت سے رشتہداروں اور دوستوں کا ایک دوسرے کے ساتھ رابطہ بیش کیلئے منقطع ہو جاتا ہے۔
- بے دخلیاں شہر کے سب سے کمزور طبقات میں تشدد اور ہنگامی دباو کی صورتحال کو جنم دیتی ہیں۔ بچوں کیلئے خاص طور پر بے دخلیاں ان کے دلوں میں وہشت بٹھانے کا سبب ہوتی ہیں کیونکہ اس سے ان کے ماحول میں وہ استحکام اور محکوم کی زندگی ختم ہو جاتی ہے جو ان کی ہنہ نشوونما کیلئے از حد ضروری ہے۔ اس کے علاوہ اس کے نتیجے میں ان کیلئے شدید جذباتی اور نشوونما کے مسائل پیدا ہو سکتے ہیں۔
- سب سے بڑھ کر یہ کہ بے دخلیاں شہر کے نواحی علاقوں میں جنہیں حکومتیں مستقبل میں ترقی دینے کا ارادہ رکھتی ہیں، بہت سی نئی، سہولیات سے یکسر عاری یا بہت کم سہولیات کی حامل آبادیوں کے قیام کا راستہ ہموار کرتی ہیں۔

## رہائش انسانی حق ہے، بے دخلی اس حق کی خلاف ورزی ہے

اصولوں کی مکمل پاسداری نہ کی جائے۔ تاہم بہت سے ملکوں میں قانونی اور سیاسی نظام چاہے وہ غریبوں کی رسائی میں ہی کیوں نہ ہوں، ان میں قوانین کی خلاف ورزی کا سلسہ لاری رہتا ہے اور جائیداد کی ملکیت رکھنے والوں کے حقوق کو مناسب رہا۔ شرکتے کے حق پروفیسیونلز کی جانب ہے تاکہ ان رہائشوں کی پر درپے بے غریبوں کو تحفظ دیا جائے جن کے بارے میں کہا جاتا ہے کہ وہ ترقیاتی عمل کی راہم میں رکاوٹیں ڈال رہے ہیں یا یہ سے ان کی وجہ سے سیکورٹی کے مسائل پیدا ہو رہے ہیں۔

اس کے باوجود دلالتیں چاہیں تو وہ ترقی پسندانہ راستہ اپنائتی ہیں لیکن وہ عام طور پر بے خلی کا شکار ہونے والوں کی حمایت کرنے سے گیریز کرتی ہیں۔ دنیا بھر میں بلدیاتی، صوبائی اور وفاقی حکومتوں اپنے ہی بنائے ہوئے قوانین اور آئین کی خلاف ورزی کرتے ہوئے باقاعدگی سے بے غریبوں کا سلسہ لاری رکھتے ہوئے ہیں۔

بے خلی کو کثرائیے عمل کے طور پر پیش کیا جاتا ہے، جس کے ذریعے ان لوگوں کو جو کسی دوسرا کی زمین پر غیر قانونی طور پر قابض ہوں قانونی کارروائی کے ذریعے وہاں سے نکلا جاتا ہے۔ اس سوچ کے حوالے لوگوں کے خیال میں قابضین جرام پیش ہوتے ہیں اور جائیداد کے مالک ان کے شکار ہوتے ہیں۔ یہ خیال بے خلی میں چھپی انسانی حقیقت کو ہرگز آشکار نہیں کرتا، جو ہمیشہ بے خلی کا شکار ہونے والوں کیلئے تکمیل دے، پر تشدید اور افلات کا باعث ثابت ہوتا ہے۔ یہ خیال بہت سے ملکوں میں موجود ہیں کے استعمال اور جائیداد کی ملکیت کے حوالے سے نامتصف ان نظاموں کو بھی نظر انداز کر دیتا ہے جو چند لوگوں کو تو بے حد و حساب جائیداد سے عیش کی زندگی لفڑ کرنے کی اجازت دیتا ہے اور ابے شمار محروم لوگوں کو نان جویں کا نکٹرا تک نہیں دیتا۔

بہت سے ملکوں میں مقامی قوانین کے تحت جری بے خلی غیر قانونی یا غیر آئینی ہے جب تک کہ قانون، پالیسیوں، طریقہ کار اور رہنمایا

### جری بے خلیاں خلاف قانون ہیں

اقوام متحدہ 1945 میں وجود میں آئی۔ اس کے بعد سے اس کی اصل توجہ قراردادوں، معابدات اور ایجمنٹوں کے ذریعے ہے جن میں مخصوص انسانی حقوق کے تحفظ کی ضمانت دی گئی ہے دنیا بھر میں نا انصافیوں کے خاتمے پر مبذول رہی ہے۔ اس کے ساتھ ہی ان کے ذریعے دنیا کے بہت سے ملکوں کے طرز حکومت میں موجود معاشری اور سماجی نا ہمواری کو ہدف تقدیم بنا لیا گیا ہے۔ تقریباً تمام ایشیائی ملکوں نے ان معابدات پر دستخط کر کے ہیں اور ان میں درج اصولوں کی پاسداری کا عہد کیا ہوا ہے۔

■ انسانی حقوق کے عالمی اعلامیہ کے آرٹیکل 25 میں بیان کیا گیا ہے کہ ”ہر ایک کو ایسے معیار زندگی کا حق حاصل ہے جو بیشمول خوراک، لباس اور رہائش اس کی اور اس کے خاندان کی صحت اور بہبود کیلئے کافی ہو،“

■ معاشری، سماجی اور ثقافتی حقوق کا مین الاقوامی معاهدہ (CESCR) میں الاقوامی قانون برائے انسانی حقوق کے تحت رہائش کے حقوق کا قانونی بنیج ہے۔ اس معابدے کی شرط (1) 11 واضح طور پر کافی رہائش کے حق کا تذکرہ کرتی ہے General CESCR کے Comment No. 7 جو مناسب اور کافی رہائش کے حق سے متعلق ہے بیان کرتا ہے کہ ”ریاستوں کو بذات خود جری بے غریبوں سے

گریز کرنا چاہیے اور اس امر کو تینی باتا چاہیے کہ ان کے کارندوں اور غیر جاندار فریقین پر اس قانون کا مکمل اطلاق ہو رہا ہے جو جری بے دخلیاں کرتے ہیں۔ یہ معابدہ مزید بیان کرتا ہے کہ ”بے دخلیوں کا متحہ افراد کو بے گھر کرنے کی صورت میں یادو سے انسانی حقوق کی خلاف ورزیوں کی صورت میں نہیں نکلتا چاہیے“۔ علاوہ ازیں انتہائی ناگزیر حالات میں جبکہ بے دخلی ناگزیر یہ معابدہ اس کا شکار ہونے والوں کیلئے خالص نظام بھی وضع کرتا ہے۔

■ 1995 میں اخنوں میں اپنایا جانے والا **Habitats** ایجنسی اس پر 171 ملکوں نے متعلق کر رکھے ہیں اس عبارتی تجدید کرتا ہے کہ ”مناسب رہائش کے حق کا مکمل اور ترقی پسندانہ احساس حسیسا کہ میں الاقوامی معابدات میں فراہم کیا گیا ہے۔ اس تاظر میں ہم حکومتوں کی جانب سے لوگوں کو پناہ کے حصول اور رہائش اور اس کے قرب و جوار کی حفاظت اور بہتری کی ذمہ داری کی نشاندہی کرتے ہیں۔“۔

## رہائش کے حقوق جامد و مطلق نہیں

رہائش کا حق جیسا کہ یمن الاقوامی قانون میں واضح کیا گیا ہے، انسان کی ان بنیادی ضروریات کے بارے میں ہے جو ہمیں زندہ رہنے میں مدد دیتی ہیں۔ اچھی رہائش کسی گھرانے کی بہبود اور کسی ملک کی وسیع تر اقتصادی اور سماجی ترقی میں اضافہ کرتی ہے۔ ایک باوقار رہائش کے کم از کم تقاضے کیا ہیں؟

■ قانونی طور پر حفاظت ملکیت: لوگوں کو اپنے گھروں سے بے خلی، خوف و ہراس اور دیگر خطرات کے خلاف یقینی تحفظ دیا جائے۔ ریاستوں کا فرض ہے کہ وہ متاثر گروپوں کی مشاورت کے ساتھ ملکیت کے تحفظ کی فراہمی کو یقینی بنائیں۔

■ خدمات اور انفارا سٹرکچر کی دستیابی: رہائش میں ایسی سہولیات کو بھی شامل کیا جانا چاہیے جن میں صحت، تحفظ، آسائش اور غذا ایسیت: پینے کا صاف پانی، لکھنا پاک نے کیلئے تو انائی یا بیندھن، حدت، روشنی، یعنی شن کی سہولیات، فشنل کی نکاسی، سُورنچ اور ایریخنی خدمات شامل ہیں۔

■ مصارف برداشت کرنے کی اہلیت: مناسب رہائش کی لاگت اس قدر زیادہ نہیں ہونی چاہیے کہ اس پر کسی گھرانے کو دیگر ضروریات کو پورا کرنے کے سلسلے میں سمجھوتا کرنا پڑے۔

■ سکونت پذیری: رہائش کیلئے ضروری ہے کہ وہ اپنے مکینوں کو سردی، نبی، تپش، بارش یا صحت کو درپیش دیگر خطرات اور ساختیاتی (Structural) خطرات سے بچائے۔ یہ بھی ضروری ہے کہ رہائش گاہ میں انہیں کافی جگہ کی گنجائش بھی میرا رائے۔

■ رسائی: ہر ایک کو کافی رہائش کا حق حاصل ہے اور خاص طور پر محروم گروہوں کو رہائش تک مکمل اور مستقل رسائی حاصل ہونی چاہیے جس کا مطلب انہیں گھروں کی فراہمی یا زمین کے استعمال کی منصوبہ بندی میں ترجیحی رتبہ دینا بھی ہے۔

■ لوکشن: رہائش کا ان علاقوں میں واقع ہونا ضروری ہے جہاں روزگار کے موقع، علاقہ معالجہ کی سہولیات، سکول، چاندکیس اور دیگر سماجی سہولیات موجود ہوں۔ یہ شہری اور دیکھنی دنوں جگہ یکساں لا گو ہوتی ہیں۔ رہائش گندی جگہوں یا آلوگی کے ذرائع کے اوپر یہ ان کے قریب نہیں ہونی چاہیے۔

■ ثقافتی موزوںیت: گھروں کی ترقی یا جدت کیلئے کی جانے والی تمام سرگرمیوں کے دوران یقینی بنا جانا چاہیے کہ رہائش کے لئے شاقی پہلوؤں کی قربانی نہ دیا پڑے لیکن اس کے ساتھ ہی جدید یعنی سہولیات کو بھی یقینی بنا جانا ضروری ہے۔

**امدادی ادارے غریبوں کے رہائشی حقوق کی حفاظت میں کیسے مددگار ثابت ہو سکتے ہیں؟**

نیلا میں جاپان کے مالی تعاون سے تعمیر کیے جانے والے کئی کمیٹیوں کو ان کے گھروں سے بے خل کیا جا رہا تھا۔ ان انفراسٹرکچر منصوبوں کی راہ ہموار کرنے کیلئے بہت سی غریب منصوبوں میں ایک ہائی وے فلاٹی اور، ایک زیر زمین آبی

گذر رگاہ، ایک ریلوے کا تو سیچی منصوبہ اور ایک ائر پورٹ کی توسیع کا منصوبہ شامل تھے۔ غربیوں کی تظییموں کی ایک ایسوی ایش DAMPA نے جاپانی حکومت کو درخواست دی کہ ان منصوبوں کی وجہ سے غریب لوگوں کے رہائشی حقوق کی بہت نجیدہ خلاف ورزیاں ہو رہی ہیں۔ جاپانی حکومت نے ایک حقائق تلاش کرنے والی ٹیم کی روایاتی مقامی اخبارات میں شائع ہوئیں تو اس کے نتیجے میں جاپانی حکومت نے ان منصوبوں کیلئے جن کے سرکاری تظییں کی نہادنگی بھی تھی) اور ہرین قلعیم اور غیر کیلئے بھیجی۔ اس ٹیم نے پاچلایا کہ لوگوں کو وہاں سے بغیر مشاورت کیے اور بغیر پیشگوئی نہیں دیئے تکالا جا رہا ہے اور دوبارہ آباد کاری کرائے ایس جگہوں پر سیچا جا رہا ہے جہاں انہیں بجلی، پانی، ٹوائلٹ،

ترقیاتی منصوبے جو بے دخلیوں کی وجہ سنتے ہیں پتھر پر لکیر نہیں ہوتے۔ شہری منصوبہ بندی کا عمل بہت زیادہ سیاسی نویت کا ہے۔ اسے ساکت و جامد نہیں سمجھنا چاہیے۔ ان منصوبوں کا ہر پبلوق میں گفت و شنید ہے۔



## بے دخلی کے مقابل حل

لقریباً ہر بے دخلی سے گریز کیا جاسکتا ہے

یہ۔ یہ وہ مقابل یہں جو شہر اور غریب دونوں کیلئے کارآمد تجسس ہو سکتے ہیں۔ دنیا بھر کے مختلف شہروں میں اس وقت ان حل پر کام کیا جا رہا ہے، انہیں بہتر کیا جا رہا ہے، انہیں تنی حکمت عینیوں میں شامل کیا جا رہا ہے اور ان کی سمعت میں اضافہ کیا جا رہا ہے۔ بے دخلیوں کے یہ مقابل حل ان حکمت عینیوں کی تلاش کے عمل میں موجود ہیں جو لوگوں کو اس منصوبہ بندی کا حصہ بننے کی اجازت دیتے ہیں جس کے اثرات برہ راست ان کی زندگیوں پر مرتب ہوتے ہیں۔ ان میں لوگوں کے اسی جگہ موجود رہنے جہاں وہ اس وقت آباد ہیں کہ جن کو جائز قرار دیا جانا بھی شامل ہے یا ایسی جگہوں پر ان کی دوبارہ آباد کاری بھی شامل ہے جہاں وہ اپنی زندگیوں کو ترقی دینے کا عمل جاری رکھ سکیں یا اس کے علاوہ بھی کئی اور حل موجود ہو سکتے ہیں۔ ان میں سے چند مقابل حل آئندہ صفحات میں زیر بحث آئیں گے۔

بہت سی جگہوں پر اور بہت سے انداز میں شہری غریبوں کو ترقی کی بساط پر شترنج کے پیادوں جیسا سلوک کیا جاتا ہے۔ جب جی چاہا انہیں ایک جگہ سے اٹھایا اور دوسرا جگہ پر رکھ دیا۔ انہیں عام طور پر انسان نہیں سمجھا جاتا جن کی حقیقی ضروریات، حقیقی خاندان اور حقیقی آرزوں کی ہوتی ہیں اور وہ حقیقی کمیونٹیوں کے درمیان زندگی برس کرتے ہیں۔ بہت کم فیصلہ ساز ان سے یہ پوچھنے میں دلچسپی رکھتے ہیں کہ وہ کیا چاہتے ہیں۔ وہ ان کی رہائش ضروریات کے حل تلاش کرنے کیلئے سرمایہ لگانے پر بھی تیار نہیں ہوتے۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ ایسا کرنے میں بہت سخت اور وقت در کار ہوتا ہے۔

ترقیاتی منصوبے، جو فیصلہ کرتے ہیں کہ کسی شہر میں کب، کہاں اور کیا ہونے جا رہا ہے، انہیں اکثر محض تکنیکی دستاویزات کے طور پر لیا جاتا ہے جنہیں صرف تکنیکی لوگ ہی سمجھ سکتے ہیں اور جن کی تیاری مکمل طور پر تکنیکی معاملہ ہے۔ جس میں سڑکوں کا انتظام، زون قائم کرنا، نکاسی آب اور سانی کی سہولتیں بے انتہائی مہارت کے ساتھ فراہم کی جاتی ہیں۔

بہت سے ایسے ثانوی حل موجود ہیں جو جرجی اخلاق کا مقابل ہو سکتے

اس وقت ہونے والی تمام بے دخلیوں سے گریز کیا جاسکتا ہے۔ بے دخلی کی وجہ سے رونما ہونے والا کوئی بھی سانحہ یا غلط منصوبہ بندی کے فعلے جو انسانی برابری کی فنی کرتے ہوں یا ان کے پیچھے گمراہ کن ترقیاتی احکامات ہرگز لازمی اور ناگزیر نہیں ہیں۔

## بے دخلی کا مقابلہ 1:

### محفوظ ملکیت اور موقع پر اپ گریڈنگ

کے نئیں بلکہ پوری شہری میشست کے اپنے مفاد میں ہے۔

جب شہر اور غریب کیوں نہیں موجودہ خستہ حال آبادیوں کو محفوظ اور اپ گریڈ کرنے کیلئے عمل کر کام کرتے ہیں تو یہ شہر کی افرادی قوت کو سُتی رہائش کی فراہمی کیلئے انسانیت کے زیادہ قریب، ارزان اور داشمندانہ راستہ ہوتا ہے۔ یہ شہروں میں مکانات کی کمی کا مسئلہ حل کرنے کا بھی موثر طریقہ ہے جو صرف غریبوں کا نہیں بلکہ مجموعی طور پر پورے شہر کا مسئلہ ہے۔ اپ گریڈنگ کا عمل غریب کیوں نہیں اور شہری حکومت کے درمیان معافانہ رشتہ کو باہمی اعتماد کا حامل اور تعاون پر بنی مفید رشتہ میں تبدیل کرنے کیلئے بھی ایک طاقتور وسیلہ ہے۔

ایشیائی شہروں میں اب بہت بڑے پیمانے پر کچھ آبادیوں کو اپ گریڈ کرنے کی بہت سی مثالیں موجود ہیں جو غریب شہروں کیلئے معیاری رہائش اور زندہ رہنے کیلئے بہتر ماحول پیدا کرنے کے سلسلے میں محفوظ ملکیت میں چھپی زبردست قوت کا اظہار کر رہی ہیں (ملحوظہ کیجئے کم آمدی کی رہائش کے مارے میں رہنا) تا پچ 2)

ہاؤ سنگ کے ماہرین اندازہ لگاتے ہیں کہ زیادہ تر ایشیائی شہروں میں ایسی غیر رسمی آبادیوں کی تعداد 20 فیصد سے زیادہ نہیں ہے جاتی ہے وہ اپنی بستیوں کو خوبصورت اور شہر کے قابل فخر علاقوں میں تبدیل کر دیتے ہیں۔



رہنمایتا پچ 4 بے دخلی

بے دخلی کا مناسب سے بہترین مقابلہ ہے جو کمیونٹی لوای ہی گلہ پر آباد ہے  
دے اور لوگوں کو اسی زمین کی محفوظ ملکیت کے حقوق فراہم کرے۔

شہروں کیلئے بہترین راستہ یہ ہے کہ وہ اپنے غریب شہروں کو بہتر رہائش اور طرز زندگی تک رسائی دینے کیلئے انہیں غیر رسمی آبادیوں میں محفوظ ملکیت کی خلافت دے جہاں وہ پہلے سے زندگی بسر کر رہے ہیں، اور اس کے بعد ان کے ساتھ اشتراک عمل کرتے ہوئے ان کی آبادیوں کو اپ گریڈ کرے۔ گوکہ غریب کیوں نہیں اس بات سے موقوں سے آگاہ تھیں لیکن حکومتوں اور شہری فیصلہ سازوں کو موقع پر اپ گریڈنگ کرنے کے فائدے کے بارے میں جاننے میں بہت طویل عرصہ لگا۔ تاہم اب جبکہ ایشیا کے زیادہ سے زیادہ شہر اپنے تجربات سے سیکھ رہے ہیں، وہ لوگوں کو بے دخل کرنے کی بجائے لوگوں کی ان کی زمین کے حقوق کو محفوظ کرنے اور ان کے رہائشی حالات کو بہتر بنانے کیلئے کوششیں کر رہے ہیں۔ وہ جانا شروع ہو چکے ہیں کہ یہ بات صرف غریب شہروں

جو ایسی زمین پر بنی ہوں جن کی ہنگامی نویعت کی عوامی ترقی کے مقاصد مثلاً نئی سرکوں کی تعمیر، نہاسی آب کی لائنسیں بچانے، سیالاب کو کنٹرول کرنے کیلئے منصوبوں یا سرکاری عمارات کی تعمیر کیلئے حقیقی طور پر در کار ہو۔

غیر رسمی آبادیاں ان لوگوں کیلئے جن کا خون پیسہ شہر کی ترقی کے ماتھے پر جھومن بن کر چک رہا ہے، سُتی رہائش کے اشد ضروری ذخائز فراہم کر رہی ہیں۔ ان لوگوں کو وہیں رہنے دینے کا موقع فراہم کرنے دراصل سرکاری زمین کا مناسب اور موزوں استعمال بھی ہے۔ جب لوگوں کو محفوظ ملکیت اور تھوڑی سی مدد فراہم کی

لوگ چاہیں تو کیا نہیں کر سکتے؟

اس وقت جب ایشیٰ کی زیادہ تر حکومتیں اندر وہ شہر میں موجود تھیں آبادیوں کو خالی کر رہی تھیں۔ کیپوگ اپر و منٹ پرو گرام (KIP) بہت بڑے بیانے پر وہ پسالا پر گراہنا: جس نے ثابت کر دکھایا کہ غربیوں کی آبادیوں کا پر گردید کرنا شیر اور اس کے غریب شیریوں کے بہترین مفاد میں ہے۔ KIP نے غابر کیا کہ جب لوگوں کے پاس محفوظ ملکیت کا انتظام ہو اور اُنہیں خدمات تک رسائی ہو تو وہ اپنی چکی آبادیوں کو بہت کم وقت میں عافِ تحری، سخت افراد پر کچش کیوں نہیں میں بدلتے ہیں۔



## سورا بایا، انڈونیشیا میں کیونٹی اپ گریڈنگ

اور منتقل کر دیں۔ اس کے ساتھ ہی بلدیہ نے وہاں تھوڑی بہت بہتری کی اور اس آبادی کے مکینوں کو گزین گسل دے دیا کہ وہ دیہیں اور اپنے مکانات کو باقاعدہ طور پر تعمیر کریں۔

1979 میں بانیو یپ کو کیپوگ اپر و منٹ پرو گرام (KIP) میں باقاعدہ طور پر شامل کیا گیا اور اگلے چند سالوں کے دران اسے اپ گریڈ کر لیا گیا جس میں پنچت گیاں، تکاں آب، طوفان کے نتیجے میں اندر آجائے والے پانی کی نفاہی کا انتظام، شجر کاری اور کوڑے کر کٹ کو مدد کرنے لگنے کا نظام قائم کیے گئے۔ ایک اہم بات یہ کہ بلدیہ نے اس بستی کے اصل ساقچے میں بہت کم تبدیلیاں کیں۔ بانیو یپ کے تمام رہائشوں کے پاس اس وقت تک مالکانہ حقوق کے کاغذات اور پانی اور سلکی کے رہا راست کا نشان موجود ہیں۔

کیپوگ اپر و منٹ پرو گرام کی جانب سے بانیو یپ کسر کاری ثابت نہیں کیا اور سولیات دستیاب نہیں تھیں۔ بانیو یپ میں اس وقت قبرستان کے گورنوں کیلئے ہی مشکل سے چند مکانات موجود تھے۔ باہر سے آنے والوں نے ابتدائی عرصے میں قبرستان میں قبروں کی تعداد کرتا شروع کر دیا۔ 1960 تک وہ قبرستان تین کیلئے استعمال کرتا شروع کر دیا۔ 1960 کا مشتمل رہی آبادی میں تبدیل ہو چکا ہزار سے زیادہ مکانوں پر مشتمل ایک بڑی آبادی میں تبدیل ہو چکا تھا جس میں 40 ہزار سے زیادہ نفوس زندگی بسر کر رہے تھے۔

سورا بایا کی بلدیہ نے گھر انوں کو بے خل کرنے کیلئے ان پر دباؤ ڈالنے کی بجائے ایک دلیرانہ فیصلہ کیا اور وہاں سے مردہ انسانوں کو بے خل کر دیا اور زندہ انسانوں پر مشتمل اس کیمیٹی کو شششوں اور سرمائے کے تحفظ کا فیصلہ کیا جوہ لوگ اس مشکل اور پر جسم شہر میں اپنے مکانوں کی تعمیر پر خرچ کر چکے تھے۔ 1967 میں شہر کی بلدیہ نے سر کاری طور پر قبرستان کے خاتمے کا اعلان کر دیا اور وہاں ڈنی لوگوں کے رشتہداروں سے کہا کہ وہ اپنے عزیزیوں کی قبروں کو نہیں

## سری لنکا میں کمیونٹی کی اپ گریڈنگ

ایک کے حصے میں کم از کم ضرورت کے مطابق پلاٹ آئے، ایک طویل اور پچیدہ کام تھا لیکن کمیونٹی کے بہتر مستقبل کی تعیر کیلئے کمیونٹی میں جذبہ اور پسروں کے ساتھ مختصر کر تصور پیدا کرنے کے سلسلے میں نہایت اہمیت کا حامل تھا۔ زمین کا محفوظ حق ملکت ملک کی کشش ان مکانوں کو رام کرنے کیلئے کافی تھی جنہیں تو ترقیاتی عمل کے دوران اپنے پلانوں کے سائز کی قربانی دینا پڑتی تھی۔

اس پروگرام کے تحت کمیونٹیاں اپنے منصوبہ شدہ انفراسٹرکچر کے منصوبوں اور اس تازہ بہ تازہ اپ گریڈ ہونے والی آبادی میں اپنی مدد آپ کے تحت اپنے مکانات کی تعیر کے سلسلے میں حکومت کی چھوٹی سی مالی معاونت کیلئے درخواست دے سکتی تھیں۔ اس کے علاوہ انفرادی گھرانے بھی اپنے کم الگات کے مکانات کی تعیر کے سلسلے میں قرضے کیلئے درخواست دے سکتے تھے۔

سری لنکا کا ملین ہاؤس پروگرام ایک اور روشن مثال ہے کہ موجودہ بھی آبادیوں کو صرف محفوظ ملکیت کا حق دینے کے نتیجے میں کوئی حکومت نہ بتا کم بجٹ اور کم محنت کے ساتھ ان بھی آبادیوں کی جانب سے تعمیر شدہ مکانوں کی بہت بڑی تعداد کو اپ گریڈ کر سکتی ہے۔

ملین ہاؤس پروگرام کے شہری ہاؤسنگ سب پروگرام کو 1985ء میں ملک کے 51 شہروں اور قصبوں میں شروع کیا گیا جس کیلئے تحقیکی امدادی میٹنگ ہاؤسنگ ڈولپیٹسٹ اکارنی (NHDA) نے فراہم کی۔ پروگرام کے تحت ہر کمیونٹی کمیونٹی ڈولپیٹسٹ کونسل (CDC) تشكیل دیتی جو موجودہ سبقتی کا سروے کرتی اور نقشہ بناتی اور NHDA کے تحقیکی شاف کے ساتھ مل کر مکانات کے پلانوں، گھیوں، کھلی جگہ اور انفراسٹرکچر روابط کیلئے ایک نئے سانچے کا پلان تیار کرتی۔

ان میں سے بہت کی آبادیاں کئی دبائیوں سے قائم تھیں اور ان میں مختلف پلانوں اور مکانوں کے درمیان بہت زیادہ فرق تھا۔ عام طور پر بعد میں آئے والوں کی نسبت پہلے آبادکاروں کے قبیلے میں زیادہ بڑے پلاٹ اور مکان تھے۔ گفت و شدید کے ذریعے ان سانچے کی ایجاد ہوتی تھی، نئے انفراسٹرکچر کیلئے جگد کی فراہمی اور یقینی بنانا کہ ہر

لوگ کام کرتے ہیں، حکومت انہیں محفوظ ملکیت، آسان قرضوں اور انفراسٹرکچر میں امداد دے کر سپورٹ کرتی ہے:

1984ء اور 1989ء کے دوران صرف کوئی بھی

38,000 خاندانوں نے ملین ہاؤس پروگرام کے تحت

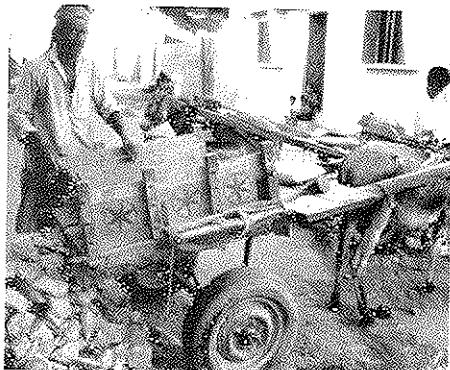
اپنی رہائش، بڑی زندگی اور محفوظ حق ملکیت میں ورنہ اپنی

بہتری آئی ہے۔ اس کے نتیجے میں ان کی بحث اور صاعقی

فلاح و بہبود پر بہت اچھے اثرات مرتب ہوئے



## عوام دوست پالیسی سب سے مقدم کراچی، پاکستان میں کچی آبادیوں کو جائز بنانے کا عمل



ملے والے محفوظ حق ملکیت نے کراچی کی بہت سی غریب آبادیوں میں رہائش اور انٹر اسٹرپ کو اپ گرید کرنے کے اقدامات شروع کیے گئے۔ کیمینی کے اپ گریڈنگ پروگراموں میں سب سے بڑے پھیلاو کا پروگرام شہری سب سے بڑی کچی آبادی اور گنی میں اور گنی پائلٹ پراجیکٹ کے تحت شروع کیا گیا۔ (تفصیلات اگلے صفحے پر) جس نے ایک بخشال کیچی آبادی کو ایک ترقی کی منازل طے کرتی، خوشحال اور مکمل طور پر شہری سہولیات سے آراستہ ناؤں شپ میں تبدیل کر دیا۔

پاکستان میں کچی آبادیوں کو باقاعدہ شکل دینے کرنے کا یہ پروگرام جاری ہے اس وقت کراچی کی کچی آبادیوں میں تقریباً 55 لاکھ لوگ رہائش پذیر ہیں۔ 2005 تک ان میں سے تقریباً 85 فیصد کچی آبادیوں کو باقاعدہ شکل دی جائی گی اور ان میں بہتری لائی جائی گی۔ جس کے تحت ان آبادیوں کے غریب شہریوں اور کراچی کی تقریباً نصف آبادی کو صاف ستری، پوچار، سستی اور محفوظ رہائش فراہم کی جا چکی ہے۔

پاکستان میں 1975 سے کچی آبادیوں کو ریگولر کرنے اور اپ گرید کرنے کا عمل وفاقی حکومت کی پالیسی رہی ہے۔ اس پر پالیسی پر عمل درآمد کے سلسلے میں ہر حصے کا اپنا طریقہ کار ہے۔ تاہم شروع میں سرخ فیٹ اور کرپشن نے ملک کے کئی صوبوں میں اس پالیسی پر عملدرآمد کی رفتار کو سست کر دیا۔

سنده حکومت کے کچی آبادی کی بہتری اور باقاعدہ شکل (Regularization) کے پروگرام کے تحت جو ملک میں اپنی نوعیت کا پہلا پروگرام تھا، جب کسی غیر رسمی آبادی کو ایک مرتبہ سرکاری طور پر تسلیم کر لیا جاتا تو وہ باقاعدہ شکل دینے کے اہل ہو جاتی۔ کراچی شہر جہاں بہت بڑی مقدار میں سرکاری زمین موجود ہے میں پاکستان کی سب سے زیادہ کچی آبادیاں قائم ہیں۔ ان میں سے کچھ تو خود اپنے طور پر شہر ہیں جن کی آبادی دس لاکھ تک ہے۔

مسلسل خوف و ہراس اور اکثر اوقات بے ذخل کے خطرے کی بجائے کچی آبادیوں کو ریگولر کرنے کے عمل نے ان بہت بڑی کچی آبادیوں کے رہائشوں کو اجازت دی کہ وہ محفوظ حق ملکیت حاصل کر لیں۔ اس کے علاوہ اس نے ان آبادیوں کی کمیتوں کو کراچی کی ترقیاتی مخصوصہ بندی میں شامل کیا اور انہیں کراچی شی گورنمنٹ کی جانب سے مختلف قسم کے انٹر اسٹرپ کی سہولت حاصل کرنے کا حق دار بنایا۔

باقاعدہ شکل دینے کے پروگرام کے تحت شہر کے غریب لوگوں کو رہنمائتی پر 4 بے ذخل

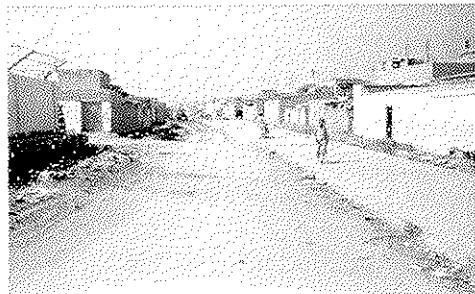
## عوام دوست پالیسی سب سے مقدمہ کراچی، پاکستان میں نکاسی آب کی سہولیات، کمیونٹی کا کارنامہ

پانی کے ذریعہ کی فراہمی) یہ کام حکومت نے سرانجام دیئے۔

■ اندر وہی افراسڑک پر ٹوٹک، زیر زمین نکاسی آب، اور لین میں پانی کی فراہمی، اس کے علاوہ Neighbourhood Collector Sewrs (ان کی تعمیرات اور اس پر اٹھنے والے اخراجات کی بیٹھیوں نے برداشت کیے۔

اوپی پی کا سینی ٹیشن ماؤں اب کراچی کی 50 دیگر آبادیوں اور پاکستان کے 11 دوسرے شہروں کے علاوہ دیکنی علاقوں میں استعمال کیا جا رہا ہے۔ کمیونٹی کی اپ گرینزگ کے منصوبوں میں اوپی پی کے اصول دنیا کے دیگر کمیونٹی میں بھی لا گو کیے جا رہے ہیں۔

اوپی پی کے کم لاغت سینی ٹیشن پروگرام نے اور گی کے 100,244 گھروں کے علاوہ کراچی میں دیگر آبادیوں کے علاوہ ملک کے دیگر شہروں کے 57,616 گھروں کو ٹوٹک بنانے اور زیر زمین نکاسی آب اور فراہمی آب کے نظام قائم کرنے میں مددی ہے۔ لوگوں نے اس کام کیلئے خود اپنے سرمائی سے اب تک 3.63 ملین ڈالر سے زیادہ رقم کی سرمایہ کاری کی ہے۔



بعد میں: وہی گلی، زیر زمین نکاسی آب پختے کے بعد۔ اب وہاں گھیاں پختہ ہیں اور قائم گھروں میں لیبرٹیسی ہائی جا چکی ہیں۔

رہنمای کتابچہ 4 بے غسل

اور گی پاٹکٹ پر اجیکٹ 1980 سے کراچی کی سب سے بڑی سی آبادی اور گی کے مسائل کا جائزہ لے رہی تھی اور ان مسائل کے حل کیلئے ایسے چاند رحل تلاش کرنے کی کوشش میں تھی جو قبڑی ہوت ترسمی اور اضافے کے ساتھ دوسری آبادیوں میں بھی لا گو کیے جائیں اور بعد میں انہیں ریاست کی پالیسی کا حصہ بنایا جا سکے۔ اور گی پاٹکٹ پر اجیکٹ (OPP) نے ڈبلپٹٹ کیلئے فنڈ فراہم نہیں کرتا، بلکہ سماجی اور تکنیکی رہنمائی کے ذریعے مقامی و مسائل کو استعمال میں لائے اور کو پر بنو اقدامات کو اپنائے کے عمل کی حوصلہ فراہمی کرتا ہے۔ ان اصولوں پر کاربندر بنتے ہوئے اوپی پی نے نکاسی آب، سخت، رو زگار اور تعلیم کے حوالے سے بہت سے پروگرام شروع کیے۔

ٹکنیکی تحقیق، انجینئرنگ کے معیارات میں تبدیلی لا کر اور کام کے طریقہ کار کی کمیونٹی کی زیر گرانی تعمیرات اور مالیات کے ساتھ مطابقت پیدا کرنے کے ذریعے پر اجیکٹ نے ان خدمات کی لاغت ایک ڈائریکٹ کم کرنے میں کامیابی حاصل کی ہے۔ اس کام کی بنیاد پر اوپی پی نے ذمداری کی ایک واضح تسمیہ کے ساتھ ایک سینی ٹیشن کا ماؤں تیار کیا ہے۔

■ بیرونی افراسڑک پر: (ٹرک نکاسی آب، صفائی کا پلاتن اور



پہلے: کراچی کی ایک بھی آبادی مکمل کاروائی میں ٹھنڈگی سے اتنی جوئی لیک گئی ہے مٹھپٹو گھروں کی جانب سے اوپی پی کی مدد سے اپنی آبادی کو اپ گرینزگ کرنے کیلئے سینی ٹیشن پختے کام کرنے سے پہلے کا ہے۔

## بے دخلی کے مقابل حل 2: زمین کی شیرنگ

سبحیدہ تازعات کو حل کرنے کیلئے ایک چکدار حکمت عملی ہے۔ لیند  
شیرنگ کے عمل کی جان وہ اہلیت ہے جس سے تنازع عضوریات  
اور تازعات مطالبات کو ایک سمجھوتے کا حصہ بنایا جاتا ہے جسے  
ٹھوں شکل میں سامنے آتا ہوتا ہے اور جس کا تمام فریقین کیلئے قابل  
قبول ہونا اور ہر ایک کیلئے قائم مند ہونا ضروری ہوتا ہے۔

زمین کی شیرنگ ایک سمجھوتے پر بنی حکمت عملی ہے جس کا مقصد  
غیریں کیوں نہیں (جو اس زمین کی ضرورت مند ہیں جس پر وہ  
سکونت پذیر ہیں) اور انہی یا سرکاری زمین کے اکالاں کے  
درمیان (جوڑوپلپ کرنے کیلئے انہی زمین کی واپسی چاہتے ہیں)  
کے درمیان تنازعے کو حل کرنا ہے۔

### زمین کی شیرنگ میں ہارکسی کے حصے میں نہیں آتی

زمین کی شیرنگ قدرے زیادہ منصفانہ انداز میں شہری جانیداد کی  
کریم کو تقسیم کرنے کا طریقہ ہے۔ غریبوں کے حصے میں کم از کم،  
باوقار رہائش آتی ہے جبکہ ان کے ملکیت کے حقوق بھی محفوظ  
ہو جاتے ہیں۔ اور انہی شعبہ جوڑوپلپٹ اور غریبوں کی سستی یہر  
سے فائدہ اٹھاتا ہے اس کیلئے انہیں ادائیگی کرتا ہے:

☆ زمین کے اکالاں فوری تعمیرات کیلئے انہی زمین کو لیکر کر دیج  
ہیں اور بے دخلی کے حوالے سے ہونے والی طویل مقدے سے بازی  
کی کوفت، قیمت اور وقت کے زیاد سے بچ جاتے ہیں۔

☆ کچھ آبادیوں میں رہنے والے: وہیں رہتے ہیں جہاں وہ  
رہتے اور وہ زگار کرتے چلے آرہے ہیں۔ اس طرح وہ محفوظ اکالاں  
حقوق حاصل کر لیتے ہیں اور انہی کیوٹی کو بھی اکٹھا رکھنے میں  
کامیاب ہو جاتے ہیں۔

☆ حکومیں: اپنے مالی وسائل مختص کیے بغیر شدت سے درکار  
زمین حاصل کر لیتے ہیں اور شہر کی غریب کیوٹیوں کو رہائش فراہم  
کرنے کی ذمہ داری سے عہدہ برآ ہو جاتی ہیں۔

گفت و شنید اور منصوبہ بندی کے ادارے بعد زمین کو شیرنگ کرنے  
کیلئے ایک سمجھوتے طے پاتا ہے جس میں آبادی کو وہ حصول میں تقسیم  
کیا جاتا ہے۔ کیوٹی کو اس کا ایک حصہ دے دیا جاتا ہے، فروخت  
کیا جاتا ہے یا لیز پر دیا جاتا ہے (عام طور پر کاروباری حوالے سے  
کم کشش کا حامل) تاکہ وہ اس پرانے گھر تعمیر کر سکیں جبکہ دوسرا  
حصہ زمین کے اکالاں کوڑوپلپ کرنے کیلئے واپس کر دیا جاتا  
ہے۔ زمین کی اس تقسیم کے حوالے سے کوئی خاص قاعدہ قانون  
موجود نہیں ہے۔ لوگوں کے حصے میں لکنی زمین آئے گی اور اکالاں  
کو زمین کا کس قدر حصہ واپس کیا جائے گا، اس کا فصلہ گفت و شنید  
کے دوران کیا جاتا ہے اور آخر کار سمجھوتے طے پا جاتا ہے اور اس میں  
تمام فریقین جیت جاتے ہیں۔

زمین کی شیرنگ ایک طویل اور پیچیدہ معاملہ ہے اور ہر قسم کی بے  
خلی اور زمین کے حوالے سے تنازعہ کی صورت حال میں کار آمد ثابت  
نہیں ہوتا۔ زمین کی شیرنگ کے پیچھے ایک طاقتو اور منظم کیوٹی کا  
ہونا ضروری ہے۔ ایک کامیاب لینڈشیرنگ سکیم کے پیچھے کیوٹی کی  
ایک مضبوط تنظیم، مذاکرات منعقد کرانے والی ایک ہنرمنڈیم اور  
لین و دین کیلئے مقابل لینڈشیرنگ منصوبوں کو ڈرائف کرنے والے  
اچھے تکنیکی مددگار ہونے ضروری ہیں۔ زمین کی شیرنگ کوئی بے  
پچ اور جامد پالیسی یا رہنمایا صولوں پر مشتمل نہیں ہوتی بلکہ زمین کے

زمین کی شیرز بگ ایک سمجھوتہ ہے:  
غريب گرانوں کے حصے میں زمین کا کم حصہ آئے گا اور  
زمین کے مالک کا سکیل کل زمین میں سے کچھ کم حصے طے  
گا۔ یہ ایک جیز کے بد لے پیز کا معاملہ ہے: غريب اپنی  
زمین کے قانونی تابعیں ہون گے اور زمین کا مالک  
اپنی خود بہشت کے مطابق اسے ڈولپ کرنے کیلئے  
اس کے ایک بڑے حصے کو دوبارہ حاصل کر سکے گا۔



حریف دوست بن گے:

زمین کے شیرز بگ کے مل کے ہو اے سے کلگ لمنون  
میں ہوئیں جسموں ہت ہوئی دیے ہے کسی تو اور زمین  
ماکان کے درمیان زمین کے تاریخ کو حل کرنے کیلئے  
ٹویل اور تجھ جو جد کے بعد دنوں ہر یوں کے درمیان  
دوستاد تعلقات استوار ہو گئے۔ زمین ماکان اس پر بھی  
راہی ہو گئے کہ وہ ان کی آبادی کے درمیان ابراہی ہانے  
کیلئے میزیں بھی فراہم کریں گے۔



## بُنکاک، تھائی لینڈ میں زمین کی شیرز بگ

کلگ لمنون کی چھوٹی سی، کینان سائیڈ کیوٹنی جب 1984 میں  
کیوٹنی کے دو اراکان کو ماکان نے جبل بھجوادیا جس پر  
دوسرے لوگوں نے ان کے عدالت میں کیس دائر کر دیا جو دہ بار  
گئے۔ لہنی اس کے بعد بھی جاری رہی۔ کیوٹنی کے لوگ اسی جگہ پر  
چھ رہے۔ کلگ لمنون میں رہائش پذیر اس کیوٹنی کا بُنکاک کی  
کینان سائیڈ کیوٹنیوں کے ایک بڑے روابط کے ساتھ رابطہ ہوا  
جس نے انہیں بتایا کہ کیسے مقام ہوا جائے، کیسے ضلع کے نہری حکام  
سے معاملات طے کیے جائیں۔ اس کے ساتھ ہی نیٹ ورک نے  
انہیں سیو نگز ایڈ کریٹ گروپ تشكیل دیتے میں بھی مد فراہم کی۔

گھر انوں کو یہ قرض تین فیصد سود پر دیا جس میں سے دو فیصد کے مار جن کو رابطوں، سماجی سرگرمیوں، مہمانوں کی خاطر تو اضخم اور مدھمی تقریبات کے انعقاد کیلئے اپنے پاس رکھ لیا۔

کلانگ لم زون کے لوگوں نے CODI کے نوجوان آرکٹیکلش کے ساتھ 49 گھروں کا ایک مفید سانچہ تیار کرنے اور اس نے علاقے میں مکانات کی تعمیر کیلئے چار سنتے گھروں کے ماذل تیار کرنے کے کام میں برا بر کا حصہ لیا۔ پہلے تین ماذلوں میں کمروں کو ڈیزائن کیا گیا تھا جن کے متعلق طے ہوا کہ گھرانے انہیں زمین کی پوری رقم اور مکان کے قرض کی ادائیگی کے بعد ستیاب نقد رقم اور فتح جانے والے عمارتی میٹریل سے بنائیں گے۔ ان لوگوں نے اپنی خنی آبادی کیلئے اس خوبصورت ماذل اور ڈرائیور پر مشتمل سانچے میں چار پلاٹ کمیونی سنٹر، ڈے کیئر سنٹر، کمیونی پکن اور کواپریو کے دفتر کی تعمیر کیلئے الگ کر لیے۔

دریں انشا بے خلی کی کوششیں جاری رہیں۔ آخر کار کینال سائینز کمیونیٹیوں کے روایط کے چند سینٹر کمیونیٹی لیڈروں نے سمجھوتے کی درمیانی راہ پر کام شروع کر دیا جس پر ماکان باقی زمین کی واپسی کی شرط پر کمیونیٹی کے غریب گھر انوں کو اپنے گھروں کی تعمیر کیلئے زمین کا ایک چھوٹا سا گلکارائز پر دینے پر رضا مند ہو گئے۔

ڈسٹرکٹ آفس کی شاخی میں ہونے والے ان مذاکرات کے دوران کمیونیٹی کے لوگوں نے گفت و شنید کے دوران ماکان کو اپنے مکانات تعمیر کرنے کیلئے اپنے زیر استعمال زمین کی قیمت مارکیٹ سے بھی کم قیمت یعنی 750 روپے بھاٹ (20 امریکی ڈالر) فی میٹر پر سودا طے کرنے پر آمادہ کر لیا۔ زمین کی رجزی ہونے کے بعد ایک کواپریو کی حیثیت سے متفق ہو کر کمیونیٹی نے کمیونیٹ آرگناائزیشن ڈولپمنٹ انسٹی ٹیوٹ (CODI) سے زمین کے واجبات چکانے کیلئے ایک فیصلہ پر قرض لیا کواپریو نے انفرادی

### دوبارہ آباد کاری ستاسو نہیں:

جب آپ نئی زمین بنی رہائش بزمیں کی تھی ڈبلپلٹنٹ، نے انفراسٹرکچر اور دوبارہ آباد کاری کے اچھے پر اجیکٹ کیلئے نئی سماجی خدمات پر اٹھنے والے اخراجات کا حساب کتاب لگا کیں تو کل اخراجات موقع پر ہی غریبیوں کی آبادیوں کا وگریہ کرنے پر اٹھنے والے اخراجات سے کہیں زیادہ ہوتے ہیں۔ علاوہ ازیں اس طرح غریبیوں کے روزگار کے چھپانے جانے میسر کے اخراجات بڑھ جانے اور دیگر مسائل کے پیدا ہو جانے کی قیمت اس سے الگ ہے۔



## بے دخلی کا متبادل حل 3: دوبارہ آباد کاری

گئی۔ اس قسم کی دوبارہ آباد کاری صرف غربت کی دلدل کو گمراہ کرتی ہے اور شہر کے رہائشی مسائل کو بدستوری ہے۔

کیا آپ کے شہر کی دوبارہ آباد کاری کی پالیسی صحت مندانہ خطوط پر استوار ہے؟

کسی شہر کی دوبارہ آباد کاری کی پالیسی صحت مندانہ ہے یا نہیں اس کا جائزہ لینے کیلئے ایک اصول مقرر ہے اگر آپ ان تمام لوگوں کا شمار نہیں کریں جو علاقے میں زیادہ سرمایہ آنے کی وجہ سے، یا زمین کی کاروباریت کی وجہ سے گھر سے بے گھر ہو رہے ہیں۔ صرف ان لوگوں کو شمار کریں جو خطرناک بھجوں پر زندگی گزار رہے ہیں یا ان لوگوں کو جو واضح طور پر تمام شہر کیلئے نہایت ضروری کی انفراسٹرکچر کے بڑے منصوں پر کی راہ میں حائل ہو رہے ہیں۔ حتیٰ کہ بہت زیادہ گنجان آباد شہروں میں جہاں غیر رسمی آبادیوں کی تعداد بہت زیادہ ہے (مثلاً میں یا غیلا جہاں ان شہروں کی بالترتیب 50 فیصد اور 60 فیصد آبادی کی بستیوں میں رہتی ہے) اس کے باوجود یہ کل شہری آبادی کے 10 یا 20 فیصد سے زیادہ تعداد نہیں ہے۔ اگر صرف انہی لوگوں کی دوبارہ آباد کاری کی جاری ہے تو اس شہر کی بدلی اور دوبارہ آباد کاری کی پالیسی اچھی اور صحت مندانہ ہے اور کارکاراً مثبت ہو رہی ہے۔

اگرچہ اسی جگہ پر اپ گریننگ غریب کیوں نہیں کیلئے بہترین حل ہوتا ہے۔ یا میں اسی بھی مثالیں ہیں جن کے مطابق اس زمین پر کرکے بہنا آکر تقریباً ناممکن ہو جاتا ہے۔ یاں وقت ہوتا ہے جب لکچن اپ گریننگ کیلئے خطرناک ہولدریا کے کناروں، شاہراہوں کے ساتھ، ریلوے ٹریک کے ساتھ یا لینڈسلاسیڈنگ کے خطرے سے دوچار ہولوںی زمین پر کیا یہ زمین بلدیہ کے انفراسٹرکچر مخصوصیوں کی راہ میں رکاوٹ بن رہی ہو جنہیں نہ تبدیل کیا جاسکتا ہوں یہیں اور منتقل کیا جاسکتا ہو۔

ان صورتوں میں کسی اور جگہ پر دوبارہ آباد کاری تقریباً ناگزیر ہوتی ہے تاہم کوئی بھی صورت ہو دوبارہ آباد کاری غریب کیوں نہیں بھی آسان عمل ثابت نہیں ہوتا۔ اس میں بہت سی مشکلات، بہت زیادہ اخراجات اٹھنے کے علاوہ ذرائع معماش میں خلل و اغیان ہوتا ہے اور اس کیوں کے ساتھ جو سماجی معافات کے نظام نسلک ہوتا ہے بھکر جاتا ہے۔

زیادہ تر ایشیائی ملکوں میں سفا کانٹ اخلاقی سیاہ تارت موجود ہے جن میں غریب لوگوں کو ان کی آبادیوں سے جری بے دخل پر مجبور کیا گیا اور شہر سے باہر ایسی زمینوں پر دوبارہ بسایا گیا جہاں انہیں کوئی سہولت میسر نہ تھی۔ اس کے علاوہ اس جری عمل کے دوران انہیں کوئی زرمتی دیا گیا نہ اپنے گھروں کی تعمیر اور اپنی زندگیوں کو نئے سرے سے استوار کرنے کے سلسلے میں ان کی کوئی مدد کی

## جب دوبارہ آباد کاری غیر ضروری ہو

فناں کیا جاتا ہے۔ ان منصوبوں کی زیادہ تر بہت جلدی میں بغیر کسی جان پڑتاں کے مظہروں دے دی جاتی ہے۔ زیادہ تر صورتوں میں یہ بالکل ضروری نہیں ہوتے، نہایت ممکن ہوتے ہیں اور ان سے حاصل ہونے والا منافع شہری طبقے کی چند خاص جیسوں میں منتقل ہو جاتا ہے۔ جب غریب شہریوں کو ان منصوبوں کی راہ ہموار نہ کیلئے اپنی آبادیاں چھوڑنے کیلئے کہا جاتا ہے تو وہ اس پر اعتراض کرنے میں بالکل حق بجانب ہوتے ہیں۔

لوگوں کی غیر رسمی آبادیوں سے جبری بے خلیوں کی سب سے بڑی وجہ دیکھنے میں آرہی ہے وہ ہے بہت بڑے شہری انفارسٹرچر کے منصوبوں کی تعمیر کیلئے زمین راستہ ہموار کرنا۔ ان میں سے بہت بڑی تعداد اسے منصوبوں کی سے جو شہر کے معمول کے شہری منصوبوں کے حصہ دار نہیں ہوتے لیکن انہیں میں الاقوامی ترقیاتی قرضوں یا مقامی سرمایہ کاروں اور میں الاقوامی سرمایہ کارپینوں کے مشترکہ منصوبے کے تحت واحد پراجیکٹ کے طور پر فریز ائم، مارکیٹ اور

### بنکاک تھائی لینڈ میں دوبارہ آباد کاری کا غیر ضروری عمل



بان خرا (Ban Khrua) (Teakwood) گھروں پر مشتمل ایک دوسرا سال پرانی کمیونٹی ہے۔ جو بنکاک کی ایک نہر کے کنارے آسمان سے باقی کرنی عمارتوں کے سامنے میں اور شور شرابے سے بھر پور ایک پیریں دیز کے بالکل ساتھ واقع ہے۔ اس چام مسلم (Cham Muslim) کمیونٹی کی روحاں نزدیکی اس جگہ کے ساتھ گھری وابستگی رکھتی ہے جو تھائی لینڈ کے بادشاہ نے ان کے بزرگوں کو عنایت کی تھی۔

اجتاجی مارچ، دھرنے، ریلیاں، سپوزیم، تمیشیں اور پردے کے پیچھے کامسوئی کا عمل شامل تھا۔ شروع سے ہی کمیونٹی نے ETA کے تمام اجلاؤں میں شرکت کی اور مکمل معلومات کے تھیار سے خود کو مسلسل کیا۔ دیپاک ہیرنگز میں محل کر سامنے آگیا کہ On-Ramp کی تعمیر قطعی طور پر غیر ضروری تھی اور اس سے کسی طور پر ٹریک کے مسائل حل کرنے میں مدد نہیں مل سکتی تھی۔ لیکن اس علاقے کے طاقتور دکانداروں نے قریبی شاپنگ مال تک پارکنگ کی رسائی کو بہتر بنانے کیلئے منصوبے کو آگے بڑھانے کیلئے باوہ جاری رکھا۔ بنخروا کی مستقل مراجی سے کی جانے والی بجدو جہد نے بنکاک شہر کے دل کے تاروں کو چھوپا لیا۔ بنکاک کے صحافیوں، ماہرین تعلیم، تاریخ دانوں، شہری گروپوں، انسانی حقوق کے کارکنوں اور حکومت کے ہاؤسٹنگ آفیشلز نے شروع میں ہی اپنا سارا وزن کمیونٹی کے پڑے میں ڈال دیا۔ آخر کار مارچ 2001 میں ای ٹی اے نے اس منصوبے کی تعمیر کو ختم کرنے کا اعلان کر دیا۔

1987 میں ایک پیریں دیز اور رسپیڈ آدمورفت اتحاری (ETA) نے بنخروا کے راستے ایک On-Ramp شاہراہ تعمیر کرنے کا منصوبہ بنایا تاکہ ٹریک کے رش کو کم کیا جاسکے۔ اس منصوبے کی تکمیل کیلئے حکام نے اس سمتی کی نصف زمین کو ضبط کرنے کے علاوہ وہاں ایک مسجد اور قبرستان کو بھی بلڈوزروں سے مسما کر دیا۔ اس کے بعد وہاں جو پچھلے گیا اسے دل لین چڑی شاہراہ پر گذرتی پر شور اور آلوگی پھیلاتی ٹریک نے دنیا کی نظروں سے اوچھل کر دیا تھا۔ جب لوگوں کو منصوبے کی تفصیلات کا پتا چلا تو شہر کی سڑکیں پر امن احتجاج سے بھر گئیں۔

اگلے 14 برس تک بنخروا نے اپنے گھروں کو بچانے کیلئے غیر ضروری بے خلی کے خلاف جو جگ لڑی وہ شہر کی تاریخ میں عزم و بہت کی ایک تابندہ داستان کے طور پر ہمیشہ زندہ رہے گی۔ ایک پیریں دیز کے خلاف لوگوں کی انتہائی مقblem میں جلے، رہنماء کتاب پچھے 4 بے خلی

## احمد آباد، بھارت میں دوبارہ آباد کاری کی خراکتی صورت

عمل درآمد کے ہر بر قدم پر شریک رکھا جائے۔

جن بہت سی مرکزی تجھیں نے اعلیٰ میں حصیلین میں ہجیل شل تھیں:

- گجرات کی ریاست: اس نے سیالاب سے بھالی کی یا لسی کے طور پر شہر سے سات گھنیٹرور واسان کے مقام پر 43 143 گھنیٹر اراضی مختص کی اور ہر گھنے کے 40 امریکی ڈالر کے ساواہ ادا فراہم کی۔

- یونیل کار پوریشن: احمد آباد کی میونیل کار پوریشن نے اپنی حدود سے باہر ہونے کے باوجود ابادی پانی کے پاسپ، ٹکاہی آبی سہولیات، سڑیت لائسنس، برقیں، سکول اور کیوٹنی سفریز تعمیر کیے۔

- OXFAM: اوس فیم نے ہر گھنے کو 20 امریکی ڈالر کے ساواہ رقم فراہم کی اور سماجی تیم کاری کیلئے اضافی سپورٹ فراہم کی۔

- H U D C O : پاؤ نگ ایڈر این ڈولپمنٹ کار پوریشن (HUDCO) نے ان خاندانوں کو 20 سالہ مدت کیلئے نہایت آسان شرائط پر مکانات کی تعمیر کیلئے قرضے مہیا کیے۔

- ASAG: تنظیم نے مکانات کے ذریعہ ان اور بستیوں کے سامنے کیلئے شرکت داری کے عمل کے اصول وضع کیے اور اس سارے عقل پر منظم کیے۔

اس سارے عمل کے بعد واسنا کی کیوٹنی غیر قانونی بستیوں کی دوبارہ آباد کاری (Resettlement) کے پر اجیکٹ کی کامیابی کی اولین مثال بن کر سامنے آئی۔ اس پر اجیکٹ میں متنازعہ کیوٹنیوں کو اس عمل کے تمام مراحل میں تکمیل طور پر شریک کار رکھا گیا جس میں مکانات کے ذریعہ اگر بھتی کے سامنے اور سب سے اہم یہ کہ معائی طور پر بہتر اور قبل قبول روکیشن سائنس کا انتخاب شامل تھا۔

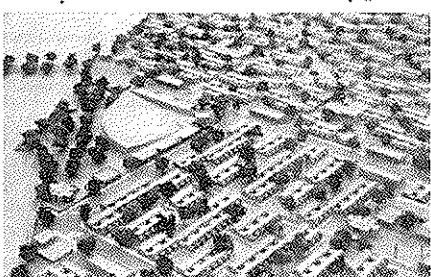


رہنمایا کتابچہ 4 بے خلی

اجمآ آباد سر انتدی کے کنارے آباد ہے جو ہر سال سیلاپ لے کر آتا ہے۔ ہر سال دریا کے کنارے والی غیر قانونی بستیوں کی دہانی سے تسلی کا معاملہ احتا۔ جس پر ان بستیوں کے لیکن زبردست مدافعت کرتے۔ لیکن جب 1973 میں سیالاب نے زبردست چاہی چوادی جس کے تیتحے میں بہت سے لوگ اپنی چانوں سے باخچو دھو بیٹھے، بہت سے گھر تباہ ہو گئے اور تین ہزار کے قریب گھروں کے مویش سیالابی ریلے میں بہہ گئے تو طویل عرصے سے مدافعت کرنے والے ان بستیوں کے لیکنوں نے بھی احساں کر لیا کہ انہیں واپسی دہانی وہاں سے کہیں اور چلے جانا چاہیے۔

احمد آباد کی ایک مقامی غیر سرکاری تنظیم احمد آباد عذری ایکش گروپ (ASAG) کی مدد سے دوبارہ آباد کاری کا ایک عمل شروع کیا گیا جس میں ہر مرحلے پر دریا کنارے آباد بستیوں کے لیکنوں کو شامل رکھا گیا۔ اس وقت تیم کی رسمی شرکت داری کی پلانگ کے پارے میں نہیں سن رکھا تھا لہذا ASAGI، شہر کی انتظامیہ اور لوگوں نے مل کر اس کے اصول وضع کیے۔ اس منصوبے کا پہلا مرحلہ تھا کہ متنازعہ آبادیوں کا ساروے کیا جائے تاکہ لوگوں کے سماجی اور معائشی معاملات کو سمجھا جائے اس مقدمہ کے تحت 3,000 گھروں کو 20 گروپوں میں تقسیم کیا گیا جن میں کچھ مسلمان اور کچھ ہندو گھرانے تھے۔ ان کی اکثریت مزدوری کرتی تھی یا گھوم پھر کر پیزیں بیچتی تھی۔

ASAG کا خالص تھا کہ دوبارہ آباد کاری کے عمل کو کیوٹنیوں کی جامع ترقی کے عمل میں ایک پیرنگ بورڈ کی طرح استعمال کیا جائے جس میں گھروں، انفراسٹرپر اور طرز زندگی میں بھرپور کیلئے استعمال کیا جائے اور اس سارے عمل میں کیوٹنیوں کو پلانگ اور



نوم پین کے فری جوں کیلئے مکمل برائی خواستہ ہے۔

کبودیا کے شریفوم پین میں اکھیت میں سپے (Akphivat Meap Cheay) ری سٹھنک پر اچیک اس بات کا پہلا مظاہرہ تھا کہ جب شرکی ترقی اور سختی رہا اس کیلئے مذاہدہ ضروریات کا حل ملاش کرنے کیلئے شہر اور غریب لوگ مل کر کام کرتے ہیں تو متاثرین کو اس سے کیا فوائد حاصل ہوتے ہیں۔ پر اچیک کے ذریعے شہر کو ہمایہ آب کی منصوبہ بندی کو ہونے والے موقع دیا اور اس کے ساتھی اس پر اچیک کے تیجے میں بگھ جو نہ ہونے والے لوگوں کو محفوظ رہ جائے۔ بحث بخش اور بہترین جگہ پر کیوں کو باہر کرنے کا موقع فراہم دیا۔



## نوم پین، کبودیا میں لوگوں کی دوبارہ آباد کاری

مکانات اور سانچے کو ڈیزائن کرنے والے ماہرین تیارات یعنی آرکیٹکٹس کی امداد کی گئی۔

■ صلی سربراہ نے گفت و شنید میں معاونت کی اور تمام عمل کو آگے بڑھانے کے سلسلے میں اپنا کردار ادا کیا۔

■ UPDF: اس ادارے نے 129 گھروں میں سے ہر ایک کو 400 امریکی ڈالر کی رقم فراہم کی۔

■ گھرانے: تمام گھروں نے سنتے مکانات کے ماذل کور باؤس (Core House) کے مطابق اپنے مکانات نوجوان ماہرین تیارات کی مدد سے خود تعمیر کیے۔

■ کمیونٹی کی بچت کا روابط: اس روابط نے مستقل اور مسلسل دوروں کے ذریعے اس عمل کے ہر مرحلے کو شہر کے قریب واقع کمیونٹیوں کی تربیت اور ارشد پذیری کیلئے استعمال کیا۔

یہ پر اچیک شہر کیلئے یہ دکھانے کا پہلا موقع تھا کہ کیونے ہبت سے سیکھ ہولڈرز کے اشتراک سے غریب کمیونٹیاں رضا کار ان طور پر دوبارہ آباد کاری کے عمل کی منصوبہ بندی کر سکتی ہیں اور اس پر عمل درآمد کر سکتی ہیں۔

1999 میں نوم پین میں واقع ناؤل سوئے پے (Toul Svay Prey) نام کی الیک آبادی کے 129 خاندانوں کو میوپل کمیٹی کے ایک نکاسی آب پانپ بچانے کے منصوبے کے نتیجے میں بے دخل ہونے کا خطرہ بیدا ہوا۔ اپنے کمیونٹی میونگر گروپ کے ذریعے لوگوں نے اس بھرمان سے فائدہ اٹھا تھے ہوئے خود کو منظم کرنے کا فحصلہ کیا اور اکٹھوٹ میں چے میں واقع زمین پر رضا کار ان طور پر دوبارہ آباد کاری کیلئے خود اپنی پلانٹگ بنائی اور اس پر عمل درآمد کیلئے مدد کرتے ہیں۔

■ کمیونٹی کے ارکان نے متبادل زمین کی اور فوججھوں کی دی گئی حل میں سے کسی ایک کا انتخاب کیا۔

■ یا این ہبی بیٹ (UN-HABITAT): کمیونٹی کے معہابدوں کے ذریعے انفراسٹرکچر فراہم کیا جس میں کمیونٹی کے ارکان (محکمہ اردوں کی بجائے) کو سڑکوں کی تعمیر، نکاسی آب کے پانپ بچانے، بیت الحلا بنانے، واٹر پیپس اور شجر کاری کرنے کیلئے ادا بیگیاں کی گئیں۔

■ بلڈی: نکاسی آب پر اچیک کے بجٹ سے نئی زمینیں خریدیں اور ہر گھر ان کو رہائشی قرضوں کی واجہی کے بعد اس زمین کے مالکان حقوق دیے گئے۔

■ نوجوان ماہرین تیارات: اربن ریسورس سٹرک کی مدد سے

## یہ لوگوں کا انتخاب ہوتا چاہیے:

بہت سے لوگوں کا کہنا ہے کہ جس طرح امیر اور متوسط طبقے کے لوگوں کے پاس اپنی زمین خریدنے اور بیٹھنے کا حق ہوتا ہے اسی طرح غریب کیوں نہیں کو بھی اپنے زمین کے انشاجات کے مکمل حقوق حاصل ہونے چاہئیں۔ جب زمین کی اجتماعی ملکیت اور اس کے انتظام و انصرام کے غریبوں کے پاس مکمل اختیار اور فائد حاصل ہوں گے تو یعنی طور پر اس زمین کا انتظام کرنے کا انتخاب بھی انہی کے پاس ہوگا۔



## ملکیت کے حقوق مارکیٹ کی طاقتور قوتوں کو غریب کمیونٹی کے پاس آنے پر مجبور کر سکتے ہیں

آدمی کے پاس اس کے سوا کوئی چارہ نہیں ہوتا کہ وہ اپنے پاس موجود ہر اس چیز کو فروخت کر دے جس کی ذرا سی بھی قدر و قیمت ہو، اس میں وہ زمین بھی شامل ہے جس کے تازہ تازہ ملکیت کے حقوق اسے حاصل ہوئے ہوں۔ اس کے بعد غریب آدمی کے پاس اس کے سوا اور کوئی حل نہیں رہ جاتی کہ وہ پھرے کسی اور بھی آبادی کو علاش کرے اور وہاں زندگی کے دن بسر کرنا شروع کر دے۔

ہر کوئی غریبوں کی بستیوں میں اس اشراف داری کے عمل کو یعنی غریب بستیوں کے آہستہ آہستہ خوشحال لوگوں کی آبادیوں میں بدل جانے کے عمل کو ایک منسلکے کے طور پر نہیں دیکھتا۔ غربت کم کرنے کے حوالے سے بہت سے سماجی پروگراموں میں غریبوں کے زیر استعمال پہلے سے موجود غیر رسی زمین کو رسی شکل دے دی جاتی ہے۔ ان پروگراموں کا انتظام عام طور پر اس منسلکے کو زیادہ ٹھہمیں صورت دینے پر ہوتا ہے کیونکہ مارکیٹ گئی تو قیمت کمزور اور غریب خاندانوں کو آہستہ آہستہ دھکیل کر باہر پھیک دیتی ہیں۔

غریبوں کے زمین کے اٹاٹوں کو رسی شکل دینے کے فائدے بھی ہیں اور نصانات بھی۔ جب ان کے پاس اپنے زیر قبضہ زمین کے قانونی حقوق آ جاتے ہیں، غریب لوگ ان حقوق کو سرکاری خدمات کے حصول، بنک سے قرضے لینے، چھوٹی گھریلو صحتیں لگانے اور شہر میں اپنے نیشنیں کو جائزیتیں دینے کیلئے استعمال کرتے ہیں۔

اس کے ساتھ ہی ایک ستم ظریفی یہ بھی ہے کہ سماجی ترقی اور غربت کم کرنے کے پروگراموں کے دوران زمین کی ملکیت کا عدم تحفظ مارکیٹ کی قوتوں سے ان کے بجاہ اور تحفظ کی ضمانت دیتا ہے۔ آپ جوں کسی کچی بستی کو ٹیکلہ شکل دے، استعمال کرنے کے حقوق اور رسی صورت دے کر کیا کچی بستی کے ملکیت کو ملکیت کے حقوق دے کر زیادہ محفوظ بناتے ہیں، ایسے چھوٹے پلاٹ جو غیر محفوظ اور بے کشش ہوا کرتے تھے، اچانک شہر میں زمین کی رسی مارکیٹ کا حصہ بن جاتے ہیں اور قابل فروخت شے بن جاتے ہیں۔ اور دولت منڈ لوگ انہیں بھاری رقم کے عوض خریدنے کیلئے قطار در قطار غریب لوگوں کے پاس خود چل کر آتے ہیں۔

یہ بھی بے دخلی کی ایک شکل ہے، ایک زیادہ نرم شکل جس میں کسی ایک شخص، ادارے یا لوگ پر انقلی نہیں اٹھائی جائیکے، آئیں مکانات گرانے کا عمل و قوع پر یہیں ہوتا اور غیر محسوس طریقے سے یہ ہو جاتا ہے۔ آہستہ آہستہ، دھیرے دھیرے، ایک ایک کر کے زمین کا ہر لکڑا خالی کرایا جاتا ہے۔ کوئی شخص اس کا نوٹس نہیں لیتا اور ایک روز بہاں سے سارے غریب لوگ جا چکے ہوتے ہیں۔

## افرادی یا اجتماعی ملکیت؟

لوگ کی طرح جن کے گھروں اور طرز زندگی کو یہ نظام حفظ بنا تے پہن، آہستہ آہستہ پتھر دھکل لایا جا رہا ہے۔ جس طرح ملکیت کا حق غریب آبادیوں میں منتظم کیا جا رہا ہے وہ ایک نہایت اہم عمل ہے جس نے یہ فیصلہ کرنا ہے کہ کیا غریب لمیونیاں ان طاقتور معاشری ٹوتوں کی مدافعت کر پائیں گی اور کیا وہ اپنے غریب مکینوں کی حفاظت کر پائیں گی؟ (ملاحظہ تجھے زمین کے بارے میں رہنمایتا پچہ 3)

### تحالی لینڈ میں اجتماعی محفوظ حق ملکیت

ہے جو ہمیشہ اس وقت ایک خطرہ بن کر سامنے آتے ہیں جب اندر وہ شہر میں واقع آبادیوں میں حق ملکیت محفوظ کر دیا جاتا ہے۔

اس حقیقت کے علاوہ کہ لوگ اپنی کمیونٹی کے ساتھ وابستہ رہنا پسند کرتے ہیں، زمین کے اجتماعی کو اپریٹو انسٹیٹیوٹ انتظام میں ایک ایسا خود کار اور ناگزیر غصہ پایا جاتا ہے جو لوگوں کو ایک دوسرے کے ساتھ جوڑ کر رکھتا ہے۔ مانہنے بیانوں پر کرایہ اکٹھا کرنے یا قرضوں کی اقساط وصول کرنے کیلئے لوگوں کا اکٹھا یا اجتماعی ملکیت میں موجود زمین کے بارے میں فیصلہ سازی کا عمل لوگوں کو ایک دوسرے کے قریب لے کر آنے کے مزید راستے ہیں۔ تاہم اس کا ہرگز یہ مطلب نہیں ہے کہ لوگ اپنے مکانات پتچ نہیں کتے یا وہاں سے کہیں اور نہیں جا سکتے بلکہ اس کا مطلب یہ ہے کہ لوگ صرف انہیں لوگوں کا اپنے مکانات فروخت کر سکتے ہیں جو کمیونٹی کو اپریٹو کیلئے قابل قبول ہوں۔ کمیونٹی تنظیمیں کسی مکان کی قیمت فروخت پر کمیونٹی کی مختلف سرگرمیوں یا آبادی کی حالت بہتر بنانے کیلئے پوری کمیونٹی کے روپیں کے طور پر ایک خاص شرح فیصدی بھی عائد کرنے کا فیصلہ کر سکتی ہیں۔

تحالی لینڈ میں غریب کمیونٹیوں کیلئے اجتماعی حق ملکیت کوئی انوکھی بات نہیں رہی بلکہ روزمرہ کی بات ہے جسکی ہے۔ تحالی لینڈ کے اب تک 200 شہروں میں 575 کمیونٹی اپ گریڈ ممنوعوں (جن سے 47,000 گھر نے متاثر ہوئے ہیں) 470 منصوبے ایسے ہیں جن میں کمیونٹیوں کا اجتماعی حق ملکیت حاصل ہے۔

ایک ایسے معاشرے میں جو زیادہ سے زیادہ فردیت کا شکار ہوتا جا رہا ہے یعنی جس میں اجتماعیت کی بجائے افرادیت کا عنصر بڑھتا جا رہا ہے، غریب لوگوں کی اپنے طور پر طاقت بہت کم ہوتی جا رہی ہے۔ غریبوں کیلئے کمیونٹی جس کے اندر وہ زندگی بسر کرتے ہیں، کی اجتماعی قوت ان کی بقاء کے سلسلے میں بہت زیادہ اہمیت کی حاصل ہے۔ یاں کی ضروریات کو پورا کرنے اور ان کے ایسے مسائل کو حل کرنے کے سلسلے میں بہت اہم کردار ادا کرتی ہے۔ جنہیں وہ افرادی طور پر حل نہیں کر سکتے۔ کمیونٹی کے اندر اس ”اجتماعی قوت“ کو مضبوط کرنے کیلئے باں مکونگ کمیونٹی اپ گریڈنگ پر گرام کمیونٹی کی اپ گریڈنگ کے عمل کے ہر پہلو کو ہر ممکن طریقے سے بہتر بنانے کیلئے مختلف طریقوں کو آزمایا جا رہا ہے۔

اس پر گرام کے ایک جزو کے طور پر کمیونٹیوں کو اس زمین کو خریدنے یا لیز پر لینے کیلئے جس پر وہ پہلے سے قابض ہیں یا اپنے گردونواح میں جس زمین کو اپنے لیے منجب کرتے ہیں، اس کیلئے اپنے محفوظ حق ملکیت کیلئے خود معاملات طے کرنا ہوتے ہیں۔ افرادی حق ملکیت کے منصوبوں میں ان منصوبوں کی نسبت بہت زیادہ مسائل درجیں ہوتے ہیں جن میں زمین خریدی یا کرائے پر حاصل کی جاتی ہے۔ اس میں لوگوں کی ”اجتماعی قوت“ اگر کوئی چھوٹے موٹے مسائل سامنے آئیں تو نہیں فطری طور پر حل کرنے کے قابل ہوتی ہے۔ اجتماعی حق ملکیت قیاس آرائی (Speculation) یا اشراف داری (Gentrification) کے خلاف بھی حفاظتی ظاہل مہیا کرتی

## بے دخلی سے بچاؤ کے 7 راستے

تقریباً تمام بے دخلیاں جو ایشیائی شہروں میں کی جا رہی ہیں غیر ضروری ہیں اور ان سے بچا جاسکتا ہے۔ بے دخلیوں کے نتیجے میں پیدا ہونے والی بے سروسامانی کی حالات اور تکلیف و آلام یا غلط منصوبہ بندی پر مشتمل فیصلے، عدل و انصاف کے تقاضوں سے انحراف یا بے دخلی کے پیچھے واقع ترقی کے گمراہ کن احکامات میں سے کچھ بھی ایسا نہیں جو ناگزیر ہو۔ حقیقت یہ ہے کہ بہت سے ایسے درمیانی راستے ہیں جو جری بے خلی کا مقابل ہو سکتے ہیں۔ ایسے مقابل جو نہ صرف غریبوں کیلئے بہت کارآمد ثابت ہو سکتے ہیں بلکہ ان سے ان شہروں کا بھی بھلا ہو سکتا ہے جس میں وہ رہتے ہیں۔ اس کے علاوہ بہت سی ایسی چیزیں ہیں جن کی مدد سے حکومتیں، غیر سرکاری تنظیمیں، امدادی ادارے اور امدادی ایجنسیاں ترقی، بہتری اور تعمیر نو کیلئے مقابل راستے کھولنے کے سلسلے میں کام کر سکتی ہیں۔

**1:** یہ سمجھنا کہ غریب صرف زندہ رہنے کی جدوجہد کر رہے ہیں: اور جانے کی کوشش کرنا کہ جب غریب کسی زمین پر غیر قانونی طور پر آباد ہوتے ہیں تو اس لیے کہاں کے پاس کوئی دوسرا راستہ نہیں ہوتا۔ اور یہ بھی کہ غیر قانونی قبضہ ہی وہ واحد راستہ ہے جس کے ذریعے وہ زندہ رہ رہے ہیں۔ وہ غیر رسمی آبادیوں میں رہائش پذیر ہونے کے نتیجے میں سامنے آنے والے ظہرات اور نقصانات کو جانتے ہیں تاہم اس کے باوجود ان کے پاس وہاں رہنے کی بہت سی مضبوط و جوہات ہوتی ہیں۔

**2:** غریب شہریوں کو زبردستی بے دخل کر کے سزا نہ دیں: مشینی طور پر قانون کا فاٹا کر کے ان علاقوں سے زبردستی بے دخل کر کے سزا نہ دیں جہاں وہ اپنے لیے روزگار کے ذرائع اور اپنی پناہ گاہ کا انتظام کرتے ہیں۔

**3:** کمیونٹیوں کے خیالات اور آوازوں کو منداشت کیجیں: ایسی مالیسوں اور منصوبوں عمل درآمد کرنے سے پہلے جس سے ان کی زندگیاں متاثر ہوں۔ یہ سننے اور سیکھنے کا عمل قومی اور علاقائی سطح پر بھی بے دخلی کے بہت سے ایسے مقابلات اور سمجھوتے پر مشتمل حل جنمیں دوسرے ملکوں اور شہروں میں آزمایا اور بر تاجاچا ہے کہ جائزہ لینے اور ان پر عمل درآمد کے ذریعے اپنایا جاسکتا ہے۔ ایسے حل جن میں غریبوں کو مرکزی کردار کی حیثیت حاصل ہو۔

**4:** کمیونٹی تعمیموں کی مضبوطی اور پھیلاؤ میں ان کی مدد سمجھجئے: ان کے روابط اور وفاق تشكیل دینے کے سلسلے میں ان کی مدد سمجھجئے تاکہ ایسے پلیٹ فارم تشكیلیں دیے جاسکیں جن کے ذریعے غریب کمیونٹیوں کے اشتراک سے ایسا کیا جائے تاکہ شہر کیلئے ایسے منصوبے تشكیل کر سکیں جو کوئی جگہوں پر کامیابی سے ہمکنار ہو سکے ہیں۔ کمیونٹی تعمیں ایسے مقامات ہیں جہاں سے بے دخلی کے بہت زیادہ تخلیقی، داشمندانہ اور پائیدار حل پھوٹتے ہیں۔

**5:** شہری ترقی کے منصوبے باہمی اشتراک سے تیار کریں: غریب کمیونٹیوں کے اشتراک سے ایسا کیا جائے تاکہ شہر کیلئے ایسے منصوبے تشكیل دیے جائیں جن میں روزگار کے مواقع کے قریب رہائش کیلئے سستی زمین کی دستیابی کی گنجائش پیدا ہو سکے۔

**6:** زمین کی بہتر میجرحت اور اتفاقی میتواری کر کر ایسی جائے: تاکہ اپنے قبضے میں موجود شہری زمین کو زیادہ منافع کے لائق میں خالی اور بیکار رکھنا مہنگا کام ہو جائے۔ اس کی بجائے خالی زمین کو مستقر رہائش کیلئے استعمال کرنا زیادہ سودمند ہو جائے۔

**7:** قانونی اصلاحات اور قانونی ارادہ فراہم کرنے والی تنظیموں کے ساتھ کام کیا جائے: تاکہ بے دخلی کے قوانین پر نظر ثانی اور ان میں بہتری ایسی جائے اور اسی طریقہ کارپانی کے جاسکیں جو پہلے سے وجود رکھتے ہیں۔ یہ اس لیے ضروری ہے تاکہ غریبوں کیلئے زمین اور رہائش کی قلت پر زیادہ بہتر انداز میں توجہ دی جاسکے اور کسی بے دخلی کی صورت میں ان کے حقوق اور انتاشجات کی حفاظت کی جاسکے۔

## تمام امکانات کو استعمال کرنے کا رجحان

■ لامرکزیت: بہت سے ایشیائی ملکوں میں سیاسی فیصلہ سازی کی طاقت اور بحث کے معاملہ کو مقامی حکومتوں کے حوالے کر کے ان میں مرکزیت کو ختم کیا جا رہا ہے۔ دور رازدار احکاموں میں شہری ترقی کے منصوبوں کو تفکیل دینے کے دن ابھی نہیں ختم ہوئے لیکن مقامی حکام زیادہ آزادیاں اور زیادہ ذمہ داریاں محسوس کر رہے ہیں جب وہ اپنے علاقوں میں منصوبہ بنندی کرتے ہیں کہ کیسے زمین کو استعمال میں لا یا جائے اور کیسے ترقیاتی کام پایہ تکمیل تک پہنچائے جائیں۔ اس کے ساتھ ہی مقامی حکومتوں کو رہائش اور غربت میں کی جیسے سماجی مسائل کو حل کرنے کے سلسلے میں بھی زیادہ ذمہ داریاں تفویض کی جا رہی ہیں۔ چونکہ وہ مقامی طور پر منتخب ہوتے ہیں اور اپنے ووٹوں کی زندگیوں اور مقامی حقیقتوں کے زیادہ قریب ہوتے ہیں (خاص طور پر غربیوں کے حالات) لہذا وہ اکثر اوقات زیادہ ذمہ دار اور جوابدہ ہی کے احساس سے سرشار ہوتے ہیں۔ یوں لامرکزیت کے نتیجے میں کمیٹیوں اور مقامی حکومتوں کے درمیان غربت لوگوں کی زندگی پر برآ راست اثر انداز ہونے والے ترقیاتی فیصلوں کے سلسلے میں تعیری مکالے کی زیادہ گنجائش پیدا ہوتی ہے۔

■ کمیونٹی کی تعظیمیں: گذشتہ لگ بھگ بچپن رسوس سے بہت سے ایشیائی ملکوں میں کمیونٹی کی تیظیموں نے ترقی کرنا، پھلانا پھولنا اور پختگی اختیار کرنا شروع کر دیا ہے۔ یہ قومی سطح کے کمیونٹی روابط زیادہ منظم، زیادہ معلومات کے حوال اور بہتر رابطوں کے ساتھ منسک ہیں۔ ان کے کمیونٹی کی بھلائی کیلئے اقدامات کے ذریعے ہزاروں غریب شہری گھرانے اپنے لیے بہتر مکانات، زمین کا تحفظ، بہتر طرز زندگی، ملازمیں، مالیاتی قرضوں اور بہبود کی سرگرمیوں تک رسائی حاصل کر رہے ہیں۔ ایشیائی شہروں میں موجود کمیونٹی کی تحریکیں جن میں سے اکثریت نے بے خلیوں کے خلاف ہونے والی جدوجہد کی کوکھ سے جنم لی، غربت پر قابو پانے کے طویل مدتی حلوب زمین کے تحفظ اور رہائش کے حوالے سے زیادہ محکم اور حقیقت پسندانہ سوچ کو اپنارہی ہیں۔

■ شراکت داری: کمیونٹی کی تحریکوں کے رہائش، زمین، بچپتوں اور طرز زندگی کے حوالے سے وسعت اور ندرت نے انہیں ایک پرکشش ترقیاتی شراکت دار بنا دیا ہے۔ بہت سے ایسی تحریکوں نے اپنے مقامی، صوبائی اور وفاقی سطح کی حکومتوں اور کچھ دوسرے شہری شہک ہو لڈر ز کے ساتھ مضبوط شراکت کا رقم نم کی ہے۔ حکومتیں شہروں کو درپیش مسائل کا مشترک حل نکالنے کے سلسلے میں بہت تیزی سے کمیونٹی کی ان تحریکوں کے ساتھ حل کر کام کرنے میں، ان کے مخالف حلے کی نسبت زیادہ سہولت محسوس کر رہی ہیں۔ مقامی حکومتوں اور منظم کمیٹیوں کے درمیان تعیری شراکت داری ایشیا کے چند سب سے زیادہ تخلیقی اور بہتر زمین اور رہائش کی ڈیلویوری کے پروگراموں کا باعث بنتی ہے۔

ایشیائی شہر اپنی بڑھتی ہوئی آبادی کو زمین اور خدمات کی فراہمی کے پیش سے عدہ برا ہونے کے مسئلے سے مسلسل دوچار ہیں۔ برآ راست متاثر ہونے والے شہروں خاص طور پر غربیوں کی مشارکت کے بغیر تیار ہونے والی پالیسیوں اور پریکٹس کے سلسلے میں بہت سے غلطیاں کی جا گئی ہیں۔ لیکن لامرکزیت اور بہتر طور پر منظم اور باخبر کمیٹیوں نے حکومتوں کیلئے گنجائش پیدا کر دی ہے کہ وہ ان مسائل کے دو طرف طور پر مغایل حل تلاش کرنے کیلئے غربیوں کے ساتھ تال میں پیدا کریں۔



### تخریب نہیں تیرے:

جب ایک دوبارہ آباد کاری کا عمل اس طرح مقتضم کیا جائے کہ وہ اس بات کو لینی  
بنائے کر متاثرہ لوگ شریک حال رہیں گے اور انیں بھجوں پر اپنی زندگیوں کو ترقی  
دینے کے عمل کو جاری و ساری روئیں گے تو دوبارہ آباد کاری کا عمل کیسے نہیں کی توڑ  
پھوڑ کے بجائے اس کی ترقی کی عمل بن جائے گا۔



## دوبارہ آباد کاری کے رہنمای خطوط

مقامی حکام اور رہائش فراہم کرنے والے اداروں کیلئے ضروری ہے کہ وہ یاد رکھیں کہ دوبارہ آباد کاری ایک تکلیف دہ عمل ہے جو پہلے ہی غریبوں کی مصیبتوں کی شکار زندگی میں بے پناہ انتشار لانے کا سبب بنتا ہے۔ تاہم ان تکلیفوں کو کم کیا جاسکتا ہے اگر لوگوں کی معاونت کرنے کیلئے لوٹھیں کی جائیں اور اس بات کو لینی بنایا جایا کیا کہ اس عمل کی تمام مراحل کی اس طرح مخصوصہ بندی کی گئی ہے کہ وہ اپنی ضروریات و پورا کر سکیں۔ دوبارہ آباد کاری کے دوران غریب ترین لوگوں اور گروپوں کی حفاظت کیلئے ضروری ہے کہ اس عمل میں شریک حکام مشترکہ طور پر ایسے رہنمای خطوط کو مرتب کرنے کیلئے کمیوٹیوں کے ساتھ مل کر کام کریں جو جگہ کے اختباں، انخلاں سے پہلے، اس کے دوران اور اس کے بعد کی تیاریوں کیلئے واضح طور پر قادر و ضوابط وضع کر سکیں۔ دوبارہ آباد کاری کے چند پہلو جوان رہنمای خطوط کے منظر ہو سکتے ہیں درج ذیل ہیں:

**1:** متاثرہ لوگوں کو شامل کرنا: متاثرہ لوگ اکثر خوشی سے دوبارہ آباد کاری پر سفارت ہو جاتے ہیں اگر انہیں ان سے اس طرح نہ پیش آیا جائے جیسے ان پر احسان کیا جا رہا ہے اس کی بجائے انہیں دوبارہ آباد کاری کے عمل میں ہر مرحلے پر شریک کیا جائے تاکہ وہ تنی گلہ پر اپنا مستقبل زیادہ حفظ و اور بہتر دیکھ سکیں۔ اگر کمیوٹیوں کو اس عمل کے ہر مرحلے دوران شریک حال رکھا جائے کہ وہ اپنی ضروریات کا خیال رکھ سکیں تو دوبارہ آباد کاری لوگوں کی معاشی حیثیت کو بلند کیا جاسکتا ہے اور ان کی صلاحیتوں کو اجاگر کیا جاسکتا ہے جو ان کی اپنے آپ کو خود ترقی دینے کیلئے ضروری ہے۔

**2:** کمیوٹیوں کو مقتضی ہونا ہوگا: کمیوٹیوں کو دوبارہ آباد کاری کے امکانات کی سلسلے میں معاملات طے کرنے اور نئی بستی کو اجتماعی طور پر مل جل کر تعمیر کرنے کی خاطر زیادہ مقتضی اور زیادہ تیار ہونا ہوگا تاکہ دوبارہ آباد کاری کمیوٹی کی تمام ارکان کی جہاں تک ممکن ہو ضروریات کو پورا کر سکے۔ کمیوٹی کی اجتماعی پہنچیں اس قسم کی تنظیم کاری کیلئے نہایت طاقت و رہنمایاں ہتھیار کیمیوٹی اپنی پہنچ ہے جو غریب لوگوں کو ایک دوسرے کے تجربات سے سکھنے اور دوبارہ آباد کاری کے دوسرے منصوبوں کا جائزہ لینے کے قابل ہوتا ہے تاکہ دیکھا جائے کہ کیا پچھکارا ہے اور کیا انہیں ہے (ملاحظہ کجھ کمیوٹی کی تنظیموں کے بارے میں رہنمای تاپچ 6)۔

**3:** دوبارہ آباد کاری کے بارے میں معلومات: دوبارہ آباد کاری شروع ہونے سے بہت پہلے لوگوں کے اجلاس منعقد کیے جانے چاہئیں جن میں اس سارے عمل کی وضاحت کی جائے، اس بات کا جائزہ لیا جائے کہ تنی گلہ پر ملکیت کی شرائط کیا ہوں گی اور یہ وضاحت بھی کی جائے کہ زمین اور خدمات کے سلسلے میں لوگ کتنی رقم کی توقع رکھیں گے۔ یہ ضروری ہے کہ مدت وقت اور کمیوٹی کو پریشانیاں انفرادی گھرانوں کے ساتھ زمین کی ملکیت یا لیز کے معابر پر خاص زور دیا جائے۔

**4:** کمیونٹی کا سروے کرنا: کمیونٹی کو اپنے تمام رہائشیوں کا مکمل سروے کرنا چاہیے تاکہ کمیونٹی اور حکام کی اس سلسلے میں مدد کی جاسکے کہ دوبارہ آبادکاری کی جگہ پر کون پلات حاصل کرنے کا بجا ہو گا۔ کچھ صورتوں میں کوئی کمیونٹی اس بات کا فیصلہ کر سکتی ہے کہ کسی مکان کے سر پر کمپ کا مالک یا ایسا کرایہ دجوں اس کمیونٹی میں ایک خاص مدلت سے رہائش پذیر ہے کوئی بھی دوبارہ آبادکاری کے مخصوصے میں شامل کیا جائے جبکہ کچھ اور صورتوں میں کمیونٹیاں پر فیصلہ کر سکتی ہے کہ ہر ایک کو دوبارہ آبادکاری میں شامل کیا جائے۔ صورت کوئی بھی ہو و طرف طور پر تصدیق کی جانے والی معلومات پلات مجتنس کرنے کے صاف اور شفاف عمل کیفیتی ہنا کیمیں گی۔

**5:** نیپالان تیار کرنا: کمیونٹی میں صورتحال کیلئے خود کو مشتمل کرنے کے سلسلے میں وقت اور معافونت کی ضرورت ہوتی ہے تاکہ مکانات کی اقسام اور سانچوں کا جائزہ لیا جائے اور طے کیا جاسکے کہ انہیں کس قسم کے پاؤں کی ضرورت ہے، وہ کس قسم کے مکانات کو برداشت کر سکتے ہیں اور انی آباد کاری کے مخصوصے میں وہ کمیونٹی کیلئے کس قسم کی جگہ اور سہلوں کو شامل کرنا چاہیے ہیں۔ اگر اسے مناسنگی معاونت میر آجائے تو کمیونٹی بہت مختصر بحث اور کم زمین کے باوجود خود بہت علی اور حقیقت پسندانہ طور پر طے پانے والے سانچے اور رہائشی مخصوصے کو تیار کر سکتی ہے۔

**6:** نی جگہ کا انتخاب کرنا: دوبارہ آبادکاری کی جگہ پر فراہمی آب، نکاسی آب کی سہولت، بجلی اور دیگر سماجی سہولیات مثلاً سکول، بیکٹ، عبادت کے مقامات اور پلک آمد و رفت جیسی اہم ترین خدمات تک رسائی ہونا ضروری ہے۔ کمیونٹیوں کیلئے نی جگہ کا روزگار کے موقع کے قریب ہونا بیشتر قابل ترجیح ہوتا ہے۔ ان تمام وجہات کی بنا پر یہ ضروری ہے کہ نی جگہ کا انتخاب متاثر ہونے والے لوگوں کی مشاورت کے ساتھ کیا جائے اور حقیقی انتخاب ان کی رضا مندی کے ساتھ کیا جائے۔

**7:** نی جگہ کی تیاری اور اخلا: کسی بھی شخص کو نئے جگہ پر جانے کیلئے تیار نہیں ہونا چاہیے جب تک کہ اسے بنیادی خدمات، عارضی رہائش اور موقع پر امدادی ظاہروں کیلئے مکمل طور پر تیارہ کر لیا جائے۔

**8:** انخلا کو مظہر کرنا: انخلا کسی بھی صورت مارشوں کے موسم میں نہیں ہونا چاہیے اور لوگوں کو نی جگہ پر اپنا سامان اور عمارتی میٹریل ساتھ لے جانے کیلئے انہیں آمد و رفت مہیا کرنا ضروری ہے۔ اس کے علاوہ یونہیوں، مخدروں اور صورتوں کی سر بر اہی والے کنوں کو اپنے پرانے گھروں کو ختم کرنے اور نی جگہ پر نئے گھروں کو تعمیر کرنے کیلئے اضافی آمد ادا کا انتظام کرنا بھی ضروری ہے۔ اس کے ساتھ ساتھ لوگوں کی بنیادی آبادکاری تک انہیں خواہ کی سہولیات بھی پہنچانا بھی نہایت ضروری ہے۔

شہروں کے پاس پہلے ہی اپنے ماہرین تغیرات موجود ہوتے ہیں



لوگوں کے رہائشی مسائل کے حل تجویز کرنے کیلئے منہج شہروں کی خدمات حاصل کرنے کی بجائے بہت سے شہری فیصلہ ساز ان لوگوں کی معافونت حاصل کر رہے ہیں جو پہلے ہی شہروں میں سے مکانات فراہم کرنے کا کام کر رہے ہیں یعنی خود غریب لوگ۔ اس میں تجہب کی کوئی بات نہیں کہ چند بہت اچھے اور قابل عمل تصورات کے ایک ہائوسگ کے پروگرام کو کیا ہونا چاہیے (مثلاً دوبارہ آبادکاری کی سکیم) انہی کمیونٹیوں، ان کے روابط اور ان کے وفاقد کے اندر سے پھوٹ رہے ہیں۔

## بے دخلی کیخلاف 9 متبادل ہتھیار

ایشیا میں کمیونٹی کی تفہیموں اور ان کے سپورٹروں کی جانب سے بے دخلی کے معاملات سے نہیں کے انداز میں خاصی بڑی ارتقائی تبدیلی آچکی ہے۔ بیس سال پہلے تک ان کے اہم تھیاروں میں بے دخلیوں کے خلاف متاثرین کی مدافعت کو منظم کرنا اور مکانتوں کو گرانے کے خلاف عدالت میں تقدیمات کا اندر اجرا شامل تھا۔

لیکن اگر بے دخلی کے دوران تشدد کے باوجود میں، خوف اور بے گھری کی صورتحال میں ثابت طور پر سوچتا اور متبادل کے بارے میں معاملات طے کرنا آسان نہیں ہوتا۔ جوئی ایک بحران جنم لیتا ہے کمیونٹیوں کے پاس تھیار تیزی سے کم ہونے لگتے ہیں۔ اس صورتحال میں ایشیا کی کمیونٹیوں کے سامنے سوال یہ تھا کہ کیسے ان بے دخلیوں کے ہٹکڑوں کو طے کرنے کیلئے ایک زیادہ بیشگی اور زیادہ طویل مدت کے عمل کو تجھیں کیا جائے۔ بجاے اس کے کہ مجہول سے انداز میں بیٹھ کر بے دخلی کرنے والے جھتے کا انتظار کیا جائے اور اس کے بعد اسے روکنے کی کوشش کی جائے کیا یہ زیادہ بہتر نہیں کہ بے دخلی کا واقعہ رہنا ہونے سے بہت پہلے کمیونٹیاں گھنٹائش پیدا کریں کہ وہ محفوظ رہائش کے طویل مدتی اہداف پر تجدہ مرکوز کر سکیں؟ ایشیا کی کمیونٹی تفہیموں نے بے دخلی کو روکنے اور شہری حکومت کے ساتھ اپنے تعلقات میں تبدیلی لانے کیلئے بہت سی حکمت عملیاں بنائیں، انہیں بہتر عمل و صورت دی اور انہیں پروان چڑھایا۔ اب یہ حکمت عملیاں پہل پھول رہی ہیں (ملاحظہ تجھے کیوئی کی تفہیموں کے بارے میں رہنمائی پر) 6۔

**1:** کمیونٹی کی پچیں: اجتماعی پچیں کمیونٹی کے لوگوں کو ایک دوسرے کے ساتھ جوڑتی ہیں۔ انہیں اپنے اجتماعی اعتماد کا تناظر کرنا سکھاتی ہیں اور انہیں اپنی رتری کے عمل کا کنٹرول خود اپنے ہاتھوں میں لینے میں مدد دیتی ہیں۔ پچیں غریب لوگوں کیلئے گنجائش پیدا کرتی ہیں کہ وہ دیہرے دیہرے اپنی تو ناتائیوں کو بڑھائیں اور ایک اجتماعی نظام کے ذریعے جل کر اپنے فیملی کریں۔ جب چھوٹی پچیں کرنے والے گروپ ایک بڑے نیت و رک کے ساتھ جڑتے ہیں تو یہ روابط کمیونٹی کے ارکان کو بڑے مالیاتی وسائل تک رسائی دیتی ہیں اور جب ان کی بنیادی ضروریات کی بات ہو تو ان کی سکھائی کو مضبوط کرنی ہیں۔ اس کے علاوہ غریبوں کو ان کے سائل کے ساتھ جڑے ہوئے بڑے اور سڑک پر جرم معاملات خصوصاً بے دخلی اور شہری زمین تک رسائی جیسے معاملات کے ساتھ فذیل کرنے کے قابل بناتی ہیں۔

**2:** کمیونٹی کے مارے میں مواد جمع کرنا: جب شہر لوگوں کو شکار کرتے ہیں تو غریب بیچارے کی شمار قطار میں نہیں آتیں لیکن جب غریب لوگ شکار کرنے پڑاتے ہیں تو وہ کمیونٹی کو تحریر کرنے والی سب سے بڑی قوت ثابت ہو سکتے ہیں۔ جب کمیونٹیاں اور نیٹ ورک کی شہر میں تمام غریب اور غیر ایڈا یوں کا سروے کرتے ہیں تو وہ دراصل ایسی معلومات جمع کر رہے ہوئے ہیں جو اس سے پہلے کبھی شہری آبادی کے ایک بڑے حصے سے تعلق اhad و شمار، ذریعہ معاشر، مسائل اور طرز زندگی کے حوالے سے بھی جمع نہیں کیا گیا کمیونٹی کے سامنے میں معلومات جمع کرنے کا عمل غریب کمیونٹیوں کو یہ احساس دلانے میں ان کی مدد کرتا ہے کہ وہ تمہاری نہیں ہیں اور یہ کہ وہ جن رہائشی مسائل کا سامنا کر رہے ہیں وہ شہر کی مخصوصہ بندی اور شہری زمین کے استعمال جیسے کہیں زیادہ بڑے ساتھیانی معاملات کے ساتھ جڑا ہوا ہے۔

**3:** تجھے بنانا: غریب کمیونٹیوں کے روابط کیلئے معلومات جمع کرنے کے عمل کا ایک اہم حصہ آبادی کا تفصیلی نقشہ بنانا ہے۔ جب آبادی کی حالت میں بہتری لائے کا مرحلہ درپیش ہوتا ہے تو نقشہ سازی ایک اہم بہروری کا ذریعہ تھی ہے۔ پہلی و متوسط معلومات جو کمیونٹی کے نقشے مہیا رہتے ہیں ان کمیونٹیوں کو مخصوصہ بندی اور موبائل ریٹیشن کے طائق تھیاروں سے لیں کر دیتے ہیں اور محفوظ ملکیت، نیادی خدمات تک رسائی اور رہائش کے احتراق کے سلسلے میں گفت و شنید کے دوران موثر سودے بازی کی پیشی بھی مہیا کرتا ہے۔

رہنمائی پر 4 بے دخلی

**4** مکانات کے ماذلوں کی نمائش: جب کیوں نہیں اپنے مکانات کے مکمل ڈیرائنس بناتی ہیں اور حکومت اور حکومت دیتی ہیں کہ آئیں اور دیکھیں کہ وہ کیا منصوبہ بننی کرتی رہتی ہیں تو اس دوران، بہت سی چیزیں قوع پذیر ہوتی ہیں۔ مکانات کے ماذلوں کی نمائش امکانات کو "جہوری انداز" پختہ ہے۔ یہ ماذلائیں تعمیرات کے سلسلے میں تربیت فراہم کرتے ہیں۔ وہ ان کے اندر جوش و خروش پھرستے ہیں۔ وہ اس سلسلے میں لوگوں کی مدد کرتے ہیں کہ وہ اپنے تخلی میں سے گھروں کے ماذل لائیں اور وہ حکومت اور رسول سوسائٹی کو دکھاتے ہیں کہ لوگ کیا کچھ کرنے کی امیلت رکھتے ہیں۔

**5** تبادل مخصوصوں کے بارے میں معاملات طے کرنا: اگر کیوں نہیں بے خلی کے واقعہ کو رہنا ہونے سے بہت پہلے خود کو اس کیلئے تیار کر سکیں اور اپنے حل تلاش کر سکیں تو ان کے پاس زیادہ راستے اور زیادہ کثرتوں ہو گا۔ جب غریب کیوں نہیں اپنے جامع اور حقیقت پسندانہ گھروں کے حل لے کر جن میں لوگوں کی بینا وی بقاہ اور شہری ترقی جیسے معاملات کی بات شامل ہو گی تو حکومت کیلئے ان کی بات سنی کر دینا بہت مشکل ہو جائے گا۔

**6** زمین کی تلاش: اکثر یہ دعویٰ کیا جاتا ہے کہ غریبوں کی رہائش کیلئے کوئی زمین مالی نہیں رہی۔ لیکن جب لوگ اپنے شہر کو بہتر انداز میں سمجھنا شروع کر دیتے ہیں تو وہ نہ صرف اپنے لیے زمین تلاش کرنے میں کامیاب ہو جاتے ہیں بلکہ ترقیاتی مخصوصوں کے بارے میں بھی اپنی تعلیم و تربیت کر لیتے ہیں۔ وہ اس دعوے کو تخلیق کر سکتے ہیں اور دوبارہ آباد کاری کی بہتر ذریں کو طے کرنے میں کامیاب ہو سکتے ہیں۔

**7** گھر کی مخصوصہ بندی: ایک باوقار، محفوظ رہائش کیلئے لازمی کرنا مشکل ہوتا ہے اگر آپ کوئی آئینہ یا نہیں کہ وہ گھر کیوں نہیں کیسی ہو سکتی ہے۔ غریب پہلے ہی اپنے گھروں کے معمار اور اپنی زمین کے مدد اور مخصوصہ ساز ہوتے ہیں۔ جب ان ہنروں کو اجرا گیر کیا جاتا ہے اور انہیں نکھار کر ایک حقیقی پاؤ سنگ پانگ کے عمل میں ڈھالا جاتا ہے تو یہ ہر قسم کی تخلیقیت کے دروازے کھول دیتے ہیں۔

**8**: تباہ لے کا ہر سیکھنا: کیوں نہیں کوئی ایک باوقار، جو میان تباہ، جو میں غریب لوگ ایک دوسرے کے پاس جاتے ہیں اور ایک دوسرے سے سیکھتے ہیں ایک ترقی کا تھیا رہوتا ہے جو لوگوں کی غربت اور بے خلی کی جزوں کو کھو جانے کی صلاحیت کو بڑھاتا ہے۔ فرد سے فرد کے درمیان تباہ لے کے ذریعے سیکھنے کے عمل کو ایک بہلول تھیار کے طور پر تسلیم کیا جا چکا ہے۔ علمیگی کو ختم کرنے، اختداد میں اضافہ کرنے، امکانات کو وسعت دیتے اور روابط کی تخلیل کے ایک ذریعے کے طور پر تاہل نامیدی کے خلاف ایک بہت اثر انگیز ترقی کی حیثیت رکھتا ہے۔

**9** روابط تخلیل و یہاں کوئی ایک گھرانہ یا کیوں نہیں اپنے طور پر شہر کے کرتا ہر تا لوگوں کے ساتھ وسائل کے بارے میں معاملات طے نہیں کر سکتی۔ یہ صرف اس وقت ممکن ہوتا ہے جب وہ ایک تنظیم کی صورت میں جو اپنے پیچھے ایک بڑی تعداد کی تحدید قوت کی حامل ہو اجاتی طور پر گفت و شدید کریں۔ تبدیلی کیلئے تبدیلی کا مطلب کرنے والے لوگوں کی ایک مضبوط جماعت کا ہونا ضروری ہے۔ اور یہ مضبوط جماعت حل تلاش کرتی ہے، تبدیلی کے خلاف مراجحت کی کمر توڑتی ہے اور غریب لوگوں اور وسائل کے درمیان موجود کاٹلوں کو ہٹاتی ہے۔ کیوں نہ روابط بھی ملک یا شہر کے مختلف حصوں میں موجود غریب کیوں نہیں کے درمیان افغان تعلیم، واطر فیپورٹ اور خیالات کے تباہ لے کیلئے پیٹھ فارم میا کرتا ہے۔

### بچی آبادیوں کے مکینوں کی میان الاقوای تنظیم (SDI)

گذشتہ دس سو سے (SDI) Slum-Dwellers International یعنی بچی آبادیوں کے مکینوں کی میان الاقوای تنظیم عالمی سطح پر لوگوں کی تنظیموں کی ایک مضبوط بنیاد قائم کرنے کی تاک و دو میں مصروف ہے تاکہ بے خلی کے معاملے سے منسلخ کیلئے ان کی اپنی حکمت رہنمای کتا پچہ 4 بے خلی

عملیات بنا کی جائیں اور اپنیں عام کی جائے۔ اس کے علاوہ ان گروپوں کیلئے ایک دوسرے کے ساتھ معلومات اور تجربات کا تبادلہ کرنے کیلئے صاف پیدا کیے جاسکیں۔ یعنی ورک دنیا کے ان مختلف حصوں اور مختلف شہروں میں جہاں کمپنیوں نے کامیابی کے ساتھ ہے میں اور محفوظ ا حقوق کیلئے معاملات طے کیے اور اس کے بعد رہائش اور انفارا سٹر کچر کی تعمیر کمل کی، زندہ مشاہوں کو سامنے لے کر آتا ہے۔ اسی آئی جیسے مہماں اور پنجی سٹل کے پڑے مہیث و رکوں کے بہت سے فوائد میں سے سب سے بڑا فائدہ یہ ہے کہ وہ کمپنیوں کو بے دخلی کا سامنا کرنے کیلئے تیار کرتے ہیں تاکہ وہ جان سکیں کہ

☆ وہ تمہاری ہیں۔ اور یہ کہ بہت سے دوسرے لوگ اسی قسم کے بھراں کا سامنا کر رہے ہیں اور ان سے نیرو آزمائی ہونے کیلئے ایسے حل طالش کر رہے ہیں جو انہیں محفوظ رہیں اور رہائش کے حصول کے مقصود کی جانب لے جائیں۔

☆ اگر آپ تیار ہیں تو وہ زیادہ تر حکومتوں کے ساتھ معاملات طے کیے جاسکتے ہیں۔

☆ حل ممکن ہیں اور بے دخلی کا باعث بننے والے منصوبوں میں ترمیم کی جاسکتی ہے تاکہ لوگوں کی محض تھوڑی تی تعداد کو بے دخلی کا سامنا کرنا پڑے اور دوبارہ آباد کاری کے لیے پہنچ پر بات کی جائے اور اسے حاصل کیا جائے۔

☆ وہ طلوں اور حکومت عملیوں کی ایک بڑی تعداد میں سے اپنے لیے مناسب حل اور حکومت عملی کا انتخاب کر سکتے ہیں جو ان کے ارد گرد تو موجود ہیں جو سکتے لیکن کسی اور جگہ اپنیں پرکھا اور آزمایا جا چکا ہے۔

## جب جویں دخلی کے بارے میں مشاورتی کر گروپ (AGFE)

اے جی ایف ای کو UN-HABITAT نے 2004 میں بہت سی بین الاقوامی تنظیموں، غیر مرکزی حکومتوں اور کچھ آبادیوں کے لیکنیوں کی تنظیموں کے مہماںوں کے خیالات کی بنیاد پر قائم کیا جاوے پر تجربہ کی بنیاد پر جانتے تھے کہ کمپنیوں، شہروں میاہرین میں جل کر جبری بے دخلی کے تبادلہ حل طالش کرنے کیلئے کام رکھتے ہیں۔ قصور یہ تھا کہ بین الاقوامی تنظیم پر ایک آزاد اور بہت سے تعقیل داروں (Stake Holders) پر مشتمل گروپ قائم کیا جائے جو کچھ عرصے سے باری یا غوری طور پر پوشش جبری بے دخلیوں میں مداخلت کرنے کے قابل ہوں۔ اے جی ایف ای کا مہماںی مقصد تبادلہ طلوں کے فروغ کے ذریعے جبری بے دخلیوں کو درکاہے جس میں موقع پر اپ گریڈنگ اور اگفت و شنید کے ذریعے طے پانے والی دوبارہ آباد کاری شامل ہے۔ ایک پیشگوئی مددی اور تجیہ خیز تبادلات کی تشكیل پر زور دیتے ہوئے جو بے دخلی کے بھراں کو لوگوں کی جانب سے رہائشی عمل کی تعمیر (یا تعمیر) کے موقع میں تبدیل کر سکیں۔ گروپ کی اپریوچن سادہ و نداز کی مداخلت سے کہیں آگے ہے۔

اے جی ایف ای کے اراکین جو سول سماں تک، مقامی حکام، مرکزی حکومتوں، قلمیں اور اوس اور پیشہ و تجییزوں سے تعلق رکھتے ہیں اور انہیں UN-HABITAT کی جانب سے علاقے، ادارے اور صنیعی مساوات کی بنیاد پر دو سال کے عرصے کیلئے نامزد کیا جاتا ہے۔ چونکہ اے جی ایف ای دنیا بھر میں ہونے والے بے دخلیوں کے تمام و اتفاقات کا احاطہ نہیں کر سکتی لہذا اس سے نسلک تنظیمیں جبری بے دخلیوں کے خلاف جدوجہد میں اپنی شمولیت کے ذریعے ایک بین الاقوامی معاونت کا حوالہ نیست وہ کہ تشكیل دیتی ہیں۔ جہاں اے جی ایف ای نہیں جاسکتی وہاں اس روایط سے تعلق رکھنے والے افراد اگروپ تبادلات کی تلائش میں اپنا حصہ ادا کرتے ہیں۔

اپنے قیام سے اب تک اے جی ایف ای نے جبری بے دخلیوں کے 30 سے زیادہ کیسوں کی کھوچ لگائی، مگر انی کی اور دستاویزی صورت دی ہے۔ اور ان شہروں میں جہاں بے دخلی کا عمل و قوع پذیر ہو، جہاں بے دخلی کا نامیاں خطرہ موجود تھا، رضا کار ان طور پر تباشی کا کردار رہنما کتاب پر 4 بے دخلی

ادا کیا ہے۔ اپنی پہلی دو رپورٹوں میں جو www.un-habitat.org پر موجود ہیں، اے جی ایف ای کامیاب تجربات اور win-win عل کو فروغ دینے والی حکمت عملیوں کو منظر عام پر لے کر آئی ہے جو صورتی شہری ترقی کے عمل کی حمایت کرتے ہوئے (لوگوں کی پناہ کے حقوق کو حفظ کرتی ہیں)۔

### اوزاروں سے بھرا بکس

”میرے خیال میں ایڈوازمری گروپ ایک آلات سے بھرے ہوئے باکس کی مانند ہے۔ اس باکس کے اندر ہم ان مختلف اوزاروں کو رکھتے ہیں جو بے دخلی کے خلاف جگہ کیلئے ہمارے مختلف شعبوں کے اندر، مختلف لوگوں میں مختلف لوگوں نے بنائے ہیں۔ اس کے بعد ہم اس باکس کو بذرکر کے کسی نوٹ پھوٹ کی مرمت کیلئے اپنے ساتھ لے جاتے ہیں۔ اور میں بذات خود باکس میں موجود اوزاروں میں سے ایک ہوں لہذا جب حکومت ہمارے اس آئی ہے اور کہی ہے۔ ”اوے ہمارا کہنا ہے کہ تمہارے پاس آئیڈیا ہیں اس بارے میں کہم ان لوگوں کو بے دخل نہ کریں تو پھر تم تاؤ کہ تمہارے پاس کیا تقابل عل موجود ہیں؟ اور اس پر اس اوزاروں والے بڑے باکس کے اندر سے مسلکے کا حل بکلن آتا ہے۔“

(روز مولوکونے (Rose Molokoane)، اے جی ایف ای کے وسیع تر روابطی کرکن تھیم، جنوبی افریقہن ہوم لیس پلیز فیڈریشن کی نمائندہ)

- Ahmedabad Study Action Group, 1998, Shelter and Settlements, ( for more information on ASAG's work, contact them on e-mail: [asagad1@sancharnet.in](mailto:asagad1@sancharnet.in)
- Asian Coalition for Housing Rights (ACHR), October 2003, How Poor People Deal with Eviction, a special issue of the Newsletter of the Asian coalition for Housing Rights, Number 15. This publication can be downloaded from the ACHR website: [www.achr.net](http://www.achr.net)
- Bombay First, 2003, The City: Land use and Housing in Mumbai, Volume 1, Series 4
- Center for Housing Rights and Evictions (COHRE), Global Survey on Forced Evictions, Violations of Human Rights, Draft, December 2006
- UK Department for International Development (DFID), April 2001, Meeting the Challenge of Poverty in Urban Asia
- Fernandes, Kenneth (ed), 1998, Forced Evictions and Housing Rights Abuses in Asia, Second Report 1996-97, Asian Coalition for Housing Rights, City Press, Karachi
- Hardy, Jorge E, Cairncross, Sandy & Satterthwaite, David (eds.), 1990, The Poor Die Young: Housing and Health in Third World Cities, Earthscan Publications, London
- Lloyd, Peter, 1979, Slums of Hope? Shanty Towns of the Third World, Manchester University Press
- Local Government of Kotamadya Surabaya, in cooperation with the Directorate General for Human Settlements, Ministry of Public Works, Indonesia, 1991, The Clean and Green Kampungs of Surabaya: Kampung Improvement Programme Supporting Housing by People
- Mehta, Dinesh, 2000, The Urbanization of Poverty, Habitat Debate, Volume 6, Number 4, Nairobi
- Ministry of Housing and Construction, and the National Housing and Development Authority, 1991, Shelter in Sri Lanka, 1978-1991, (for copies, please contact Sevanatha in Colombo: [www.sevanatha.org](http://www.sevanatha.org))
- Mitlin, Diana & Satterthwaite, David (eds.), 2004, Empowering Squatter Citizen: Local Government, Civil Society and Urban Poverty Reduction, Earthscan Publications, London

Office of the High Commissioner for Human Rights (OHCHR), 1997, CESCR General Comment 7, The Rights to Adequate Housing (Article 11.1: Forced Evictions, Sixteenth Session

Save the Children Sweden, 2002, Development as Freedom, Oxford University Press, Oxford and New York

UNESCAP, 1996, Living in Asian Cities: The Impending Crisis, Causes, Consequences and Alternatives for the Future, Report of the Second Asia-Pacific Urban Forum, United Nations, New York

UN-HABITAT, 2005, Forced Eviction - Towards Solutions? First Report of the Advisory Group on Forced Evictions to the Executive Director of UN-HABITAT

UN-HABITAT, 2007, Forced Eviction - Towards Solutions? First Report of the Advisory Group on Forced Evictions to the Executive Director of UN-HABITAT

UN-HABITAT, 2003, Slums of the World: The Face of Urban Poverty in the New Millennium? Working Paper, Nairobi

UN-HABITAT, 2003, The Challenge of Slums: Global Report on Human Settlements 2003, Earthscan, London and Sterling, VA

Urban Poor Development Fund Newsletters, The various newsletters and reports of the UPDF in Phnom Penh Cambodia can be downloaded from the ACHR website: [www.aghr.net](http://www.aghr.net)

William, B. and Barter, P., 2003, Double Jeopardy: The link between transport and evictions Habitat Debate, 7 (3)

اہم ویب سائٹ کی جامع فہرست: ویب سائٹ کی جامع فہرست کیلئے جس سے اس رہنمائی پر بڑی میں زیر بحث آنے والے موضوعات کے بارے میں مزید معلومات حاصل کی جاسکتی ہیں، برداشت کرم بازسٹ کی ارگنائزیشن پور ویب سائٹ، اور "www.housing-the-poor.net" کے نام کیلئے ملاحظہ کیجئے۔

مترجم: محمد عاطف علیم

ادارت و نظر ثانی: ناقب شریف

اهتمام اشاعت: اورنچ ایڈورنائزر گرینج، ایجنٹی، اسلام آباد

#### اطہار الائق

ان مطبوعات میں پیش کردہ ڈیزائن یا مواد کی صورت میں بھی اقوام متحده کے سکریٹریٹ کی جانب سے کسی ملک، جغرافیائی حدود، شہر یا اس کے دائرہ اختیار کی قانونی حیثیت یا اقتصادی نظام یا ترقی کی رفتار کے حوالے سے اس کی سرحدوں یا حدود کی حد بندی حوالے سے کوئی رائے زندگی نہیں کرتا۔ ان میں موجود تحریری، اخذ کردہ متانچ اور سفارشات سے اقوام متحده یا اس کے کسی رکن ملک کا تخفیف ہونا ضروری نہیں۔ ذرا لمحہ کا حال دینے کی شرط پر اقتباسات کو بلا اجازت شائع کیا جاسکتا ہے۔  
سرورق ڈیزائن کردہ ACHR، نام کر۔ نیروپی میں واقع اقوام متحده کے دفتر نے شائع کیا۔  
اهتمام تصمیم سرورق: یا ایس ایڈ فائز پر اچیکٹ

ایشیائی شہروں کی شریف آبادی کیلئے رہائشی سہولتوں کی فراہمی کی اشاعت بالیڈ کمیٹی کمیٹی اور اقوام متحده کے ڈبلپیٹ اکاؤنٹ کے مالی تعاون کے باعث ممکن ہوئی۔

#### پیشہ

یونیکیڈ نیشنریز اکنامک ایڈوپشل کمیٹی فارائیز ایڈپیکٹ (UNESCAP)

رائاجمن نوک ایڈ نو

بنکاک، ۱۰۲۰۰، بھائی لینڈ

ای میل: unescap-prs@un.org

ویب سائٹ: www.unescap.org

اور

یونیکیڈ نیشنریز یونیس میلٹن پر ڈرام (UN-HABITAT)

پی ایکس نمبر 30030، جی بی اے 00100

نیروپی، کینیا

کمیٹی: (254-20) 7623092

ای میل: tcb@un-habitat.org

ویب سائٹ: www.un-habitat.org



ایشیا اور پینگک کے علاقوں میں تیز رفتار شہر کاری (Urbanization) اور اقتصادی ترقی کا متوجہ شہری غریب آبادی کی اپنے علاقوں سے بہت بڑی تعداد میں نقل مکانی کی صورت میں لکھا ہے۔ زیادہ تصورتوں میں انہیں روزگار اور معاشرتی کے موقع کے مراکز سے دور اجتنی علاقوں کی خاک چھاتا پڑتی ہے۔ اس کے علاوہ ایشیا اور پینگک کے خطوط میں 500 ملین سے زیادہ لوگ اس وقت بھی آبادیوں اور غیر قانونی مستیوں میں مقام میں اور ان کی تعداد میں روز بروز اضافہ ہو رہا ہے۔

ایشیا کیوں میں مدنی حکومتوں کیلئے ضروری ہے کہ، 2020 تک کچھ آبادیوں میں رہنے والوں کی حالت زار میں واضح بہتری کی غرض سے "ہزاریہ ترقی کے اہداف" کو حاصل کرنے کیلئے شدید اہمیت کے حوال پلے قدم کے طور پر شہری غریب آبادی کے رہائشی حقوق کے تحفظ کو لیجنی بنانے کی حکمت عملی بنا کیں۔ ان رہنمائیاں پھوس کی اشاعت کا مقصد مقاصی اور ملکی اٹھ پر موجود پالیسی سازوں کی شہروں میں غربت کرنے کے وسیع تر عمل کی حدود میں رہنے ہوئے غریب دوست رہائشی کیوںیات کی فراہمی اور شہری ترقی کیلئے سوچ جو بھی ممکن اضافہ کرنا ہے۔

رہنمائی پیچے نہیں آسان اسلوب میں پیش کیے جا رہے ہیں اور ان میں درج ذیل رہائشی سہولتوں سے متعلق درج ذیل معاملات کے حوالے سے اجر نے والے رہنمائی، حالات، تصورات، پالیسیوں، ذرائع اور سفارشات کا عوامی جائزہ لیئے کی کوشش کی گئی ہے۔

(۱) شہر کاری:- شہری ترقی میں غریب آبادی کا کردار۔ (۲) کم امنی کی آبادی کیلئے رہائش کاری:- غریب شہری آبادی کو مناسب رہائش کی فراہمی میں مدد دینے کے طریقے۔ (۳) زمین:- غریب شہری آبادی کو رہائشی سہولیات کی فراہمی میں ایک ملادی عنصر۔ (۴) نقل مکانی:- غریب شہری آبادی کی کمل جانی سے بچنے کا تبادل راست۔ (۵) رہائشی سہولیات کی فراہمی کیلئے درکار سرمائے کے حصوں میں مدد دینے کے طریقے۔ (۶) شہری تیکیں:- غریب بطور ترقی کا سفر۔ (۷) کرائے کی رہائش:- غریبوں کیلئے سب سے زیادہ ظرائد ایکے جانے والا رہائش کے مسئلے کا تبادل۔

زیر نظر رہنمائی پیچہ تیکر ۱ ایشیا میں شہر کاری کے چند موجودہ رہنمائیاں شہری نقل مکانی، شہر کاری، غریب اور شہر کاری کے تناظر میں رکی اور غیر رکی رہائش کاری کی حالت زار کا جائزہ پیش کرتا ہے۔ کتابچہ رہائش کاری اور زمین کی پالیسیوں اور پوگراہموں کا تجویز بھی پیش کرتا ہے اور ان میں سے آجکل سب سے زیادہ موثر پالیسیوں اور پوگراہموں کو فنا میاں کرتا ہے۔

مزید معلومات اس دیہ ساخت پر دستیاب ہیں: [www.housing-the-urban-poor.net](http://www.housing-the-urban-poor.net)

